

# Ziemia

## SOCHACZEWSKA

ISSN 1231-7179 Numer Indeksu 328 006

# Dzień Nauczyciela

Życzenia i kwiaty od uczniów nauczyciele przyjmowali już w przeddzień swego święta, 14 października był bowiem dla szkół ustawowo wolny. Na uroczystej akademii w Szkole Podstawowej nr 2 gościli m.in. przewodnicząca Komisji Oświaty Rady Miejskiej p.Zofia Denisiewicz, radni z terenu Boryszewa, dyrektor zakładów Boryszew SA p.Lepach. Dyrektor Hanna Celeda w słowach powitania podziękowała wszystkim, którzy pomagają szkole, a w szczególności władzom samorządowym i Zakładom Boryszew SA. Były też podziękowania, dyplomy i nagrody dla pracowników szkoły. W części artystycznej młodzież przedstawiła widowiskowy pokaz historii mody od czasów prehistorycznych po dzień dzisiejszy. Uroczysta akademii odbyła się również w Przedszkolu nr 4. Zaproszono na nią m.in.

emerytowanych pracowników placówki, rodziców z Komitetu Rodzicielskiego; Zarząd Miasta reprezentował Jan Wasilewski. Przedszkolaki przygotowały

barwny i wesoły program, były wiersze, piosenki, skoczny trojak, a swoje panie oraz gości dzieci obdarowały własnoręcznie wykonanymi upominkami.



## Czy Teresin będzie miastem?

Władze gminy zdecydowały się rozpocząć starania o zmianę statusu tej miejscowości. Pierwszym krokiem jest tzw.konsultacja społeczna. Pracownicy Urzędu Gminy odwiedzą wszystkich mieszkańców Teresina i spytają ich, czy są za podjęciem przez samorząd starań o nadanie ich miejscowości statusu miasta. Przewidziano 3 warianty odpowiedzi: tak, nie, nie mam zdania. Konsultacja jest tańsza od referendum i gwarantuje wysoką frekwencję.

Jeśli ponad połowa uprawnionych odpowie "tak", udokumentowany wniosek wpłynie do Wojewody. Ostateczna decyzja leży w gestii Urzędu Rady Ministrów.

- Obszar przyszłego miasta obejmowałby dzisiejszy Teresin, Teresin Gaj, Granicę i część Paprotni - po-

wiedziała nam sekretarz Gminy, Anna Rybak. - *Ewentualna zmiana byłaby przede wszystkim sprawą prestiżu, docenieniem ambicji i osiągnięć tej miejscowości. Wymierną, konkretną korzyścią będzie natomiast, na przykład uporządkowanie nazewnictwa na tym terenie, bo rzeczywiście panuje w tej kwestii duży bałagan.*

Teresin powstał w końcu ubiegłego stulecia jako folwark i osiedle dla robotników szzymanowskiej cukrowni. Dziś liczy 2860 mieszkańców i jest siedzibą 10-tysięcznej gminy, której budżet na ten rok zakłada 8.612.367 złotych dochodów.

Zagmatwane nazewnictwo osady i jej okolicy sprawia, że Teresin nie jest tak słynny jak na to, zdaniem niektórych, zasługuje. Mąka produkowana w miejscowych Młynach znana jest w Polsce jako szzymanowska, pociągi zatrzymują się na stacji Szzymanów, a Bazylika i św.Maksymilian kojarzą się tylko z Niepokalanowem.

(esa)

## Orkan znokautowany w Nieszawie

str.11

## Msza za Papieża

W czwartek, 16 października przypada 19. rocznica pontyfikatu papieża-Polaka. W tym dniu w całej Polsce wierni modlić się będą w intencji Jana Pawła II. W sochaczewskim kościele św.Wawrzyńca msza święta upamiętniająca dzień wyboru naszego papieża odbędzie się o godz.18.00.

## Rocznica

W piątek, w 148. rocznicę śmierci Fryderyka Chopina, o godz.17.00 w dworku w Żelazowej Woli rozpocznie się recital 18-letniej studentki warszawskiej Akademii Muzycznej Marii Gabryś. Stypendystka krajowych i międzynarodowych fundacji była w 1992 roku półfinalistką międzynarodowego konkursu pianistycznego w USA, a przed dwoma laty otrzymała wyróżnienie na międzynarodowym Konkursie Chopinowskim w Getyndze.

Towarzystwo im.Fryderyka Chopina organizuje w piątek, tradycyjnie również w Warszawie dwie uroczystości poświęcone pamięci kompozytora. O godz.19.00 w Zamku Ostrogskich przy ul.Okólnik 1 koncertować będzie Halina Czerny-Stefańska, a przed południem, po mszy św. o godz.11.00 w Kościele Św.Krzyża złożone zostaną kwiaty przed urną z sercem kompozytora, można będzie też wysłuchać recitalu organowego Michała Dąbrowskiego.

(js)

## Niespodziewana kąpiel

6 października do nie zamieszkałego budynku w Plecewicach, należącego do Jana Ś. po wyważeniu okna dostało się dwóch mężczyzn. Sprawcy zapalając światło zaalarmowali sąsiada. Ucieczka spłoszonych włamywaczy skończyła się w ... szambie. Po kąpeli 30-letni P.D. i 35-letni K.S. - mieszkańcy Sochaczewa udali się do aresztu. Śledztwo w toku.

## Włącz WOT

W sobotę, o 17.50 w kolejnym wydaniu "Kuriera Skierniewickiego" będzie można zobaczyć relację z niedzielnych uroczystości w Niepokalanowie, migawki z wizyty w Sochaczewie rugbistów z angielskiego Melton, reportaż z sochaczewskiej oczyszczalni ścieków i prawdopodobnie stadninę koni w Walewicach.

## Goście z Anglii

Od niedzieli gości w Sochaczewie drużyna rugby z zaprzyjaźnionego miasta Melton. W poniedziałek angielscy rugbiści odwiedzili firmę Master Foods Polska i trenowali na obiektach MKS "Orkan". We wtorek wyjechali do Łodzi, gdzie zagraли z zespołem "Budowlanych" - trzecią drużyną ostatnich Mistrzostw Polski do lat 17. Na środę przewidziano wizytę w Warszawie i mecz z "Folc of Company".

W programie wizyty, która potrwa do przyszłej niedzieli, znalazły się także - spotkanie z władzami miasta, zwiedzanie - Żelazowej Woli, Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Szkoły Podstawowej nr 6.

W piątek o 15.30 goście z Melton rozegrają mecz z sochaczewskim Orkanem.

## Notes kulturalny

### Skierniewice - Kino "Polonez"

16.10. - g.18 - "Anakonda", g.20 - "Prawem na lewo",

17-23.10 - g.16, 18, 20 - "Sztos" (18.10. - tylko 18, 20, 21.10. - tylko 16, 18)

28-31.10. - g.16, 18 - "Faceci w czerni"

### DKF "Eroica"

21.10. - "Przełamując fale"

28.10. - "Między złem, a głębokim błękitnym oceanem".

IV Fellini Festiwal - 29.10. - "Miasto kobiet", 30.10. - "La strada", 31.10. - "Wywiad", "8 i pół", "Zagubiona autostrada"

### Warszawa

18.10. - Budka Suflera (Sala Kongresowa)

19.10. - początek Jazz Jamboree

23.10. - Renata Przemyk (Proxima, Żwirki i Wigury 99a)

26.10. - Myslowitz (Stodoła, Batorego 10)

### WDK - Skierniewice, ul.Reymonta 33

Klub Jazzowy "Swing" - Piwnica u Artystów - koncerty w każdy piątek o 20.00.

17.10. - trio: Łukasz Świącicki (piano), Marek Stach (perkusja), Wojciech Pulcyn (bas)

24.10. - trio Andrzeja Antolaka.

## POGODA

W środę i czwartek zachmurzenie duże, z przelotnymi opadami deszczu i deszczu ze śniegiem. Chłodno, temperatura w dzień od 5 do 8 stopni, w nocy od 5 do 3 stopni. Wiatr zachodni i północno-zachodni, słaby i umiarkowany. Od soboty poprawa warunków pogodowych za sprawą rozbudowanego wyżu nad Rosją. Zachmurzenie umiarkowane i małe, więcej mgieł. Ciepłej w dzień, od 8 do 12 stopni. Noce chłodne, od 4 do 2 stopni i przygruntowe przymrozki do - 2 stopni. Wiatr zmienny, słaby. Negatywnie pogodę będą odczuwać osoby z dolegliwościami sercowymi i nadciśnieniem.

CUMULUS



## Z PRAC ZARZĄDU MIASTA

Zarząd Miasta na posiedzeniu w dniu 10 października postanowił:

\* uruchomić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie:

- kanalizacji sanitarnej w ulicy Niemcewicza,
- nakładki bitumicznej w ulicy Grunwaldzkiej,
- konserwacji oświetlenia ulicznego na terenie miasta w 1998 roku,

- obsługi geodezyjnej z zakresu inwestycji realizowanych przez Urząd Miasta w Sochaczewie w roku 1998,

- podziału sieci oświetleniowej i remont oświetlenia w ulicy Wyszogrodzkiej w Sochaczewie;

\* zatwierdzić aneks do umowy zawartej z Zakładem Remontowo-Budowlanym Ella na wykonanie adaptacji budynków po laboratorium i magazynie szpitala miejskiego w przedmiocie zmiany terminu zakończenia i rozliczenia robót;

\* zatwierdzić przekazanie nowo oddanych budynków mieszkalnych przy ulicy Fabrycznej 1C oraz przy

ul.Staszica 84 w administrację Zakładu Usług Komunalnych w Sochaczewie;

\* zatwierdzić wyniki procedury o udzielenie zamówienia w trybie "zapytania o cenę" na wykonanie projektu technicznego zagospodarowania terenu przy ul.Staszica 84, wraz z odwodnieniem. Ofertę pozyskała pani Henryka Romanowska, zam. w Grójcu;

\* zatwierdzić projekty uchwał Rady Miejskiej w sprawie:

- przeznaczenia do sprzedaży zasiedlonych mieszkań komunalnych wraz ze sprzedażą w użytkowanie wieczyste udziału ułamkowej części gruntu pod budynkiem (ul.Słowackiego 4, ul.Żyrardowska 6),

- sprzedaży działek przy ul.Kochanowskiego - działka 791, o pow.162 m kw., działka 793, o pow. 342 m kw. i działka 794, o pow.486 m kw. - w przetargu nieograniczonego;

\* wydzierżawić działkę o powierzchni 170 m kw. na osiedlu "Nad Bzurą" oraz działkę, o pow. 310 m kw. przy ul.Żeglarskiej;

\* przedłużyć umowę dzierżawy i likwidacji zaplecza w związku z informacją o przedłużeniu prac związanych z remontem mostu na rzece Bzurze do dnia 30 listopada 1997 roku.

Andrzej Wach

## Świętują nauczyciele

Główne uroczystości związane z Dniem Edukacji Narodowej odbyły się we wtorkowe popołudnie, tradycyjnie już w auli Szkoły Muzycznej.

Nauczycielom i pracownikom oświaty gratulowali przedstawiciele władz miasta, kuratora i Związku Nauczycielstwa Polskiego, a śpiewali i recytowali dla nich uczniowie "jedynki", dzieci z Przedszkola nr 3 oraz koleżanki i koledzy z Chóru Nauczycielskiego. Dla wyróżniających się w swej pracy były też odznaczenia i nagrody.

## U honorowani

Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej srebrnymi krzyżami zasługi odznaczone zostały panie: Małgorzata Błażejewska (SP 6), Łucja Chipczyńska (SP 4), Zofia Denisiewicz (SP 6), Alicja Okraska (SP 4), a brązowymi krzyżami zasługi panie: Wanda Brzeska - (SP 2), Martyna Gaj (SP 6), Lidia Jabłońska (SP 6), Julia Jakubowska (ZSZ 1), Beata Lewandowska (SP 6).

Ministerialne Medale Komisji Edukacji Narodowej nadane zostały paniom: Teresie Zawiszy-Chlebowskiej (wicedyrektor SP 6), Sławomirze Noryskiewicz - emerytowanej nauczycielce szkoły specjalnej oraz panu Jerzemu Krupie - nauczycielowi ZSZ 1.

Odznaki honorowe "Za zasługi dla Oświaty" otrzymali: Halina Leszczyńska - przewodnicząca Komitetu Rodzicielskiego przy SP 1,

Dariusz Gałązka - przewodniczący Komitetu Rodzicielskiego przy SP 3, Andrzej Wiatrowski - dyrektor "Chemiteksu", Zakłady "Boryszew SA", firma Master Foods Polska i Rada Rodziców SP 7.

Nagrody Urzędu Miasta otrzymali: Bogusława Bojarowska - (SP 1), Hanna Celeda (dyrektor SP 2), Jolanta Cichocka (SP 4), Eugeniusz Ciećwierz (SP 6), Mirosława Duda (SP 6), Beata Franczuk (SP 3), Teresa Kaczmarek (SP 7), Waldemar Kania (dyrektor SP 3), Urszula Karazja (SP 2), Jadwiga Kłonowska (SP 1), Piotr Maciągowski (SP 4), Danuta Makarewicz (dyrektor Przedszkola Nr 4), Katarzyna Milczarek (SP 2), Alina Okraska (SP 4), Beata Oziemblewska (SP 7), Mirosława Rogala (dyrektor SP 1), Marianna Stasiak (wicedyrektor SP 3), Lucyna Tępczyk (dyrektor SP 6), Aleksander Turczyk (SP 7), Elżbieta Wężowska (Miejskie Przedszkole Nr 3).

Jednak nie będą mogli kupować ich bezpośrednio. Niemal 49 procent papierów zostanie skierowanych do spółdzielni, stowarzyszeń, spółek akcyjnych i z o.o. Z tym, że każdy z tych podmiotów będzie musiał zrzęcać co najmniej 300 mieszkańców.

Cenę sprzedaży ustalono na poziomie 50 groszy za sztukę, mimo że wartość nominalna wynosi 10 zł. Wpływy ze sprzedaży - szacowane na 1,25 mln zł - pójda na sfinansowanie całej operacji - podało "Życie".

## W skrócie

15.10. - ponad 120 osób weźmie udział w seminarium "Stan i perspektywy rozwoju rolniczej informacji rynkowej" w Urzędzie Wojewódzkim w Skierniewicach.

- w Rybnie odbędą się uroczystości odsłonięcia tablicy poświęconej Tadeuszowi Sułkowskiemu. Sesję, której bohaterem będzie pochodzący z Rybna poeta zaplanowano na sobotę - 18 października.

16.10. - w związku z obchodami Światowego Dnia Zwalczenia Cukrzycy w sochaczewskim Domu Rzemiosła odbędzie się kiermasz i pokaz sprzętu i leków czołowych producentów. Początek - godz.13.00.

17.10. - na kolejnym posiedzeniu zbierze się Wojewódzka Rada Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego,

- w Radziejowicach rozpocznie się Zjazd Unii Polskich Pisarzy Lekarzy.

## KINO Mazowsze

17.10. - godz.9.00 i 11.30 - "Zaginiony Świat - Jurassic Park" - film fantastyczno-naukowy, USA. Reż.Steven Spielberg, wyk.Jeff Goldblum, Julianne Moore. Dinozaurow hodowane u wybrzeży Ameryki Środkowej wydostały się na wolność i zostały zniszczone. Ale w laboratoriach zachowały się jakieś formy życia. W cztery lata po katastrofie na wyspę przybywa młoda pani profesor, by przeprowadzić badania.

17-23.10. - godz.17.00 i 19.30 - "Zaginiony Świat - Jurassic Park".

18.10. - godz.22.15 - "Sztos", polski film sensacyjny, 90 min. Reż.Olaf Lubaszenko, wyk.Cezary Pazura, Jan Nowicki, Ewa Gawryluk. Dwaj cinkciarze z sopockiego półświatka, którzy padli ofiarą oszusta, przygotowują misterny plan zemsty...

## DYŻURY APTEK

17, 18 - ul.Traugutta 23  
19-22 - ul.Traugutta 3a  
23 - ul.Gawłowska 3

## Burzliwe obrady

Rozpoczynając 39. sesję Rady Miejskiej, przewodniczący Andrzej Olejnik zaproponował, aby zdjąć z porządku obrad punkt dotyczący zatwierdzenia statutu Sochaczewa, gdyż nie zapoznał się z nim jeszcze Zarząd Miasta. Radni przychylni się do wniosku. I tak napięty program obrad rozpoczął burmistrz Ireneusz Felczak informacją o pracach Zarządu między sesjami.

### Wysypisko niezgody

Obszerny temat, dotyczący działań władz miejskich w sprawie utylizacji odpadów, ze szczególnym zwróceniem uwagi na wysypisko śmieci w Kuznocinie, referował wiceburmistrz Stanisław Popławski. Omówił zakres prac wykonanych dotychczas na wysypisku oraz przebieg negocjacji z gminą Sochaczew, w sprawie legalizacji składowiska. (Pisaliśmy o tym w "ZS" nr 39). Burmistrz Popławski zarzucił władzom gminy utrudnianie prowadzenia właściwej gospodarki odpadami. Podobne stanowisko wyraził przewodniczący Rady. Zbigniew Liberański przedstawił stanowisko komisji gospodarki komunalnej: temat wysypiska omawiany jest co najmniej pół roku za późno, a Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska może ponownie nałożyć na miasto kary. Radny Wasilewski przypomniał pomysł lokalizacji wysypiska w Plecewicach, sugerując, że miasto powinno intensywniej poszukiwać terenów pod składowisko odpadów. Zaprotestował wiceprzewodniczący Kobek, wykluczając Plecewice jako właściwy teren na ten cel.

Zaproszony na tą część sesji wójt gminy, Mirosław Orliński

przypomniał historię rozmów z władzami miasta w sprawie wysypiska. W latach 1992-93, kiedy gmina podjęła uchwałę o uporządkowaniu spraw związanych z Kuznocinem (chodzi o zmianę przeznaczenia terenów rolniczych na cele wysypiska - przyp.red.), zdaniem wójta władze miasta nie wywiązały się z podjętych ustaleń, a mieszkańcy tego rejonu domagali się całkowitej likwidacji składowiska. - *W tej chwili, po uregulowaniu wszystkich spraw - powiedział wójt Orliński - już nic nie stoi na przeszkodzie, aby wprowadzić zmiany do planu zagospodarowania przestrzennego. Sprawa legalności wysypiska może być wkrótce uregulowana, myślę, że grudzień - styczeń to realny termin. Jestem zdecydowany wydać wcześniejszą decyzję lokalizacyjną, która da miastu możliwość rozpoczęcia prac. Gmina Sochaczew przyspieszy procedury w sprawie wydania odpowiedniej zgody.*

Wójt Orliński wyraził gotowość do daleko idącej współpracy, ale wskazywał na konieczność poszukiwania innych miejsc pod wysypisko regionalne, gdyż obecne i tak funkcjonować będzie jedynie do sierpnia 2000 roku. - *Nic nowego, panie wójcie - skomentował tę wypowiedź przewodniczący Rady. - Niech wójt nie namawia Zarządu do łamania prawa - replikował wiceburmistrz Popławski. - Jest 13 kroków w procedurze zmiany planu, a pan jest przy trzeciej. Pole nr 3 (na wysypisku w Kuznocinie - przyp.red.) jest nadal terenem rolniczym i wejście tam jest w tej chwili bezprawne.*

W dyskusji zabrał również głos burmistrz Felczak, przyznając, że w latach 1992-93 w sprawie wysypiska nie zrobiono nic, a zajęły się tym problemem dopiero obecna Rada i Zarząd. Także poszukiwaniem nowych miejsc pod wysypisko. Jak poinformował burmistrz, Zarząd występował o lokalizację m.in. do ościennych gmin, bez rezultatu. Sytuację zmieniło wejście w życie ustawy śmieciowej, teraz i wójtowie zaczynają poszukiwać możliwości legalnego

składowania odpadów. Burmistrz poinformował radnych, że wydał zakaz przyjmowania śmieci z okolicznych gmin.

Długą dyskusję zakończyła propozycja Janusza Rogulskiego, aby zorganizować wspólną sesję Rad Miasta i Gminy.

### Rok szkolny i flaga

Przewodnicząca komisji oświaty, kultury i sportu Zofia Denisiewicz przedstawiła radnym informację o stanie placówek oświatowych na początku nowego roku szkolnego. Przedszkola i szkoły wykonały niezbędne remonty, głównie łazienek, kuchni, dachów, część z nich wymieniła okna, naprawiła ogrodzenia. Komisja podkreśliła duży wkład pracy i inicjatywę dyrektorów placówek, którzy znaczną część robót wykonali ze środków specjalnych, przy udziale rodziców i sponsorów.

Kolejny punkt debaty, dotyczący wyboru i zatwierdzenia projektu flagi Sochaczewa przedstawił sekretarz miasta Andrzej Wierzbicki. Radnym zaproponowano dwa, bardzo podobne projekty, utrzymane w czerwono-niebieskiej kolorystyce, z umieszczonym w centrum wizerunkiem herbu Sochaczewa. Autorem obu projektów jest sochaczewianin Tomasz Milczarek, absolwent Liceum Sztuk Plastycznych w Nałęczowie, student ASP w Warszawie. Rekomendujący projekty przewodniczący Rady poinformował, że autor podarował je miastu wraz z prawami autorskimi. 19 głosami za, przy 4 wstrzymujących się zatwierdzono jeden z projektów.

### Mostowa debata

Kolejną ważną dyskusję poprzedziło wystąpienie wiceburmistrza Popławskiego, który przedstawił stan sochaczewskich mostów na Bzurze i Utracie oraz zakres prac wykonanych przy ich remontach. Podkreślił, że most na Bzurze wyremontowano ogromnym nakładem środków miejskich, przy niewielkim udziale funduszy wojewódzkich, natomiast uszkodzona niedawno prze-

prawa na Utracie; w opinii zespołu kontrolującego, nadaje się do rozbioru. Oba mosty znajdują się na drogach wojewódzkich i koszt ich remontu powinien pokryć wojewoda.

Radni większość pytań kierowali do dyrektora Mostowskiego z Urzędu Wojewódzkiego. Chcieli wiedzieć, na jakich zasadach rozdzielane są w województwie pieniądze na inwestycje i remonty, czy jest w Skierniewicach osoba, która bada priorytety w województwie, ile pieniędzy otrzymały inne miasta, czy Sochaczew otrzyma zwrot wydatków poniesionych na most w Żukowie, a także czy Urząd Wojewódzki zabezpieczył pieniądze na budowę nowego mostu na Utracie? Radny Jakub Grabiec nawiązał do wypowiedzi dyr. Mostowskiego w Radiu Fama i jego stwierdzenia, że zgodnie z porozumieniem zawartym między wojewodą a burmistrzami, pieniądze są przekazywane do samorządów i to samorzady odpowiadają za stan dróg i mostów; przyznawanie tak małych środków nazwał łamaniem prawa.

Dyrektor Mostowski przyznał, że w ślad za umową nie zostały przekazane odpowiednie kwoty. Omówił rozdział funduszy pomiędzy poszczególne miasta, stwierdzając, że województwo otrzymało za mało pieniędzy z budżetu centralnego. Sochaczewskie mosty były ujęte w planie finansowym, ale nie przyznano na nie środków. Aktualnie wojewoda uzyskał zapewnienie przyznania 1 mld starych złotych na most typu wojskowego, który stanie na Utracie w miejscu uszkodzonego. Podobne środki spłyną do Witkowic na tamtejszą przeprawę. Radni chcieli znać termin zainstalowania mostu. Janusz Rogulski sugerował, że miasto, aby wzbogacić swój budżet będzie musiało ustawić rogatki i pobierać myto od przejeżdżających. Dyrektor Mostowski jako możliwy termin realizacji mostu na Utracie podał wiosnę przyszłego roku.

c.d. str. 10

### Zawiadomienie Zarządu Gminy w Teresinie

Stosownie do art.18 ust.2 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U.Nr 89, poz.415), zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części terenu wsi: Teresin Gaj, Dębówka, Pawłowice, Topołowa, Paprotnia i Maszna będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach: 16.10.1997 r. - 5.11.1997 r., w siedzibie Urzędu Gminy Teresin, pok. nr 13, w godz.8.00-15.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść protest. Zgodnie z art. 24 ustawy, każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść zarzut. Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Gminy, z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

Za Zarząd  
Przewodniczący Zarządu  
Wójt Andrzej Guzik

ZS-820

### Zarząd Gminy w Sochaczewie

#### ogłasza przetarg nieograniczony

#### na sprzedaż następujących nieruchomości:

1. Nieruchomość zabudowana pawilonem drewnianym, położona we wsi Kąty, gm. Sochaczew, numery działek 104/2 i 105/1, o łącznej powierzchni 0,16 ha, uregulowanych w KW nr 17905 w Sądzie Rejonowym w Sochaczewie. Wartość nieruchomości - 23.428 zł.
2. Nieruchomość zabudowana: budynkiem biurowym murowanym, budynkiem gospodarczym, położona we wsi Kąty, gm. Sochaczew, nr działki 105/2, o powierzchni 0,23 ha, uregulowana w KW nr 17905 w Sądzie Rejonowym w Sochaczewie. Wartość nieruchomości - 34.863,77 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 22 października 1997 roku, o godz.13.00.

Wadium w wysokości 10% wartości należy wpłacić do kasy Urzędu Gminy w Sochaczewie, w dniu przetargu, do godz.12.00.

W przypadku wygrania przetargu i nieprzystąpienia do aktu notarialnego wadium ulega przepadkowi.

Urząd Gminy zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

Wszelkie dodatkowe informacje w sprawie przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy, w godzinach pracy, w pokoju nr 25.

ZS-805

PROMOCJA !!!

### \* GSM

- \* Telefony z homologacją największy wybór
- \* Akcesoria
- \* CB Radio
- \* Sprzęt AGD
- \* Porady techniczne

Dla jednostek budżetowych oraz prowadzących działalność gospodarczą możliwość negocjacji cen.  
 "Sezam", ul. Traugutta 3  
 tel. (0-46) 86-227-07  
 0-602 249-276

### Sprzedaż mięsa w elementach

## Zakład mięsny "Stryków" S.C.

95-010 Stryków,  
 ul. Ozorkowska 12  
 tel. (0-42) 198-031

ZS-760

## "AGART"

Sochaczew, Narutowicza 1A  
 0-601 314031  
 0-601 374037



Sprzedaż, Szkolenie, Serwis

## KASY FISKALNE

Casio, Posnet, Elzab, Sharp, Optimus, Adax  
 Kilkaset instalacji - szybki czas reakcji \* Komputery od 2200 netto! \* Oprogramowanie finansowe, multimedialne

### Zarząd Gminy w Teresinie

## ogłasza konkurs

na stanowisko dyrektora

Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie (1/2 etatu).

### Wymagania:

- profesjonalne wykształcenie wyższe w zakresie wychowania fizycznego,
- wiek do 50 lat.

Zgłoszenia prosimy nadsyłać w terminie do 31.10.1997 r. na adres: Urząd Gminy Teresin, ul. Zielona 20, 96-515 Teresin, woj. skierniewickie, załączając dokumenty stwierdzające posiadane przygotowanie, życiorys i kwestionariusz osobowy oraz koncepcje kierowania w/w ośrodkiem.

Zarząd zastrzega sobie prawo rezygnacji z przeprowadzenia konkursu bądź jego unieważnienia bez podania przyczyn.

ZS-819

Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16,  
 tel. 862-22-35, fax 862-26-02

### ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. 22 Lipca w Sochaczewie.

Wadium w wysokości 1.200,00 zł należy wnieść w Banku PKO SA Agencja Sochaczew nr konta 12401822-250766-3600-401112-002 lub w kasie Urzędu Miasta, pok. 34, do dnia 22.10.97, do godz. 14.00.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie Zamawiającego, pok. 11, lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniona do kontaktów z oferentami - inż. Henryka Nowicka, naczelnik wydziału Komunalno-Technicznego, w godz. 9-15.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną "Przetarg nieograniczony na wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. 22 Lipca w Sochaczewie" należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, pok. 43.

Termin składania ofert upływa 22.10.1997, o godz. 15.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 23.10.1997, o godz. 10.00 w siedzibie Zamawiającego, pok. 45.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych (Dz.U. Nr 76 poz. 344 z dnia 4.07.1994).



DAEWOO

ELCAR

Skierniewice, ul. Łowicka 127

## JUŻ W SPRZEDAŻY !!!

*Lanos Nubira*  
*Leganza*

### PROMOCJA!

TICO

- UBEZPIECZENIE GRATIS

NEXIA

- już od 28.500 zł

POLONEZ

ATU - OC GRATIS

BONIFIKATA 1.500 zł dla rolników  
 oraz urzędników państwowych

Kredyty bankowe i leasing na miejscu w ciągu 1 dnia

### KORZYSTNE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE

ELCAR Sp. z o.o. ul. Łowicka 127

96-100 Skierniewice, tel. (0-46) 322-332, 322-333, 322-329,

tel./fax (0-46) 322-331

Godziny otwarcia: poniedziałek - piątek 8-17, sobota 8-13.

ZS-53

## Ośrodek Kształcenia Oświatowego

w Sochaczewie (zgoda Kuratora Oświaty na prowadzenie działalności oświatowej)

### zaprasza zainteresowane osoby na kursy i szkolenia:

- minimum sanitarne,
- kierowca wózków jezdniowych,
- komputerowe (podstawowy i zaawansowany),
- palacz C.O., sprężarki, stacje uzdatniania wody i inne grupy "E",
- SEP,
- instruktor d/s BHP (szkolenie w Sochaczewie),
- pedagogiczny, dla pracodawców zatrudniających uczniów,
- spawanie elektryczne i gazowe,
- przygotowujące do egzaminów państwowych w zawodzie: mechanik, blacharz samochodowy,
- BHP dla: pracodawców, kierujących, na stanowiska robotnicze - pełen zakres (zgodnie z Dz.U. Nr 62 z dn. 1.06.1996),
- obsługa urządzeń dźwignicowych (windy WBT, suwnice, dźwigi towarowo-osobowe),
- i inne.

Wszystkie kursy kończą się egzaminem i wydaniem odpowiednich uprawnień (ważnych na terenie całego kraju) przez jednostki nadzorująco-kontrolne.

Bliższych informacji udziela sekretariat Ośrodka,  
 Sochaczew, ul. Żeromskiego 10  
 (II piętro budynku "Metal-Grafu", tel. 862-25-00 w. 38;  
 862-37-72 w. 38 oraz 0602-320-719 w godz. 8 - 17)

**Uwaga ceny promocyjne!**

ZS-741

## Wrzesień w RUP

Systematycznie spada liczba bezrobotnych zarejestrowanych w sochaczewskim Urzędzie Pracy. We wrześniu z ewidencji RUP wyłączono 511 osób, a zarejestrowano 314 nowych. Spadek bezrobocia odnotowały wszystkie gminy naszego rejonu. Najlepiej było w gminie Młodzieszyn, gdzie bezrobocie zmalało o blisko 18% (w całym rejonie średnio o 9,5%).

Pod koniec miesiąca w rejestrach Urzędu figurowały 2074 osoby poszukujące pracy, 1477 z nich nie posiadało prawa do zasiłku. Wciąż bardzo liczna jest grupa bezrobotnych kobiet, stanowią one blisko 80% wszystkich zarejestrowanych. Co drugi bezrobotny nie ukończył 35. roku życia.

We wrześniu RUP dysponował 169 ofertami pracy, jedna przypadła średnio na 12 szukających zatrudnienia.

## Elektroniczny pupil

- Czy są tamakurczaczki?

- A co to takiego? - odpowiedzieli pytaniem na pytanie zdziwieni sprzedawcy niektórych sochaczewskich sklepów zabawkowych ... Otóż, jest to zabawka przeznaczona dla dzieci w wieku od 10 do 12 lat, nie wiadomo jednak dlaczego cieszy się dużym powodzeniem również wśród dorosłych. To małe elektroniczne urządzenie zawiera ekranik, pod którym znajdują się trzy przyciski. Uruchamiamy zabawkę i co widzimy? Z jajka wykluwa się kurczaczek, który żyje przeciętnie 7 dni, a nawet dłużej. Kurczak jest bardzo zajmujący, należy się nim troskliwie opiekować, aby jak najdłużej utrzymać go przy życiu. Trzeba pamiętać, że zwierzę nie jest pozbawione "uczuć", piszczy, gdy jest głodne,

nieszczęśliwe i niezadowolone. Kiedy zachoruje wymaga leczenia i zwiększonej troski. Za pomocą odpowiedniego przycisku można sprawdzić, czy jest najedzone, szczęśliwe. Z każdym dniem kurczaczek rośnie, a osiągając sędziwy wiek - umiera. Aby przywrócić go do życia należy wcisnąć odpowiedni przycisk i znów wszystko zaczyna się od jajka. Produkcję zabawek zapoczątkowała japońska firma Bandai, a w chwili obecnej kilkanaście firm na świecie produkuje już tamakotki, tamapięski, tamamatki i inne. Do Polski sprowadzono ich na razie kilka tysięcy, przewiduje się, że zrobią u nas dużą karierę, być może większą niż lalka Barbie.

Wirtualne zwierzątka można nabyć w Sochaczewie w sklepie Pinokio. Sprowadzono je tam w kilku wersjach i kosztują ok.40 zł. Natomiast w sklepie LEGO na Warszawskiej będą w sprzedaży już w tym tygodniu.

(ika)

## Desperacki skok

W niedzielny późny wieczór do jednego z domków jednorodzinnych w Rybnie wkradł się złodziej. Na piętro budynku dostał się po drabinie podtrzymującej winogrono. Po wypchnięciu drzwi balkonowych, znalazł się w pokoju, gdzie z drewnianej szkatułki zabrał 250 złotych. Podczas płądrowania pomieszczeń został usłyszany przez domowników. Spłoszony skoczył z balkonu. Skok z wysokości 4 metrów miał smutne konsekwencje - złodziej doznał obrażeń głowy i został przewieziony do szpitala. Zdesperowanym włamywaczem okazał się 21-letni Piotr K. mieszkaniec sąsiedniej wsi.

## Skromny łup

Dziwny łup wynieśli nieznanymi złodziejami ze sklepu PSS Społem przy ulicy Traugutta. Sprawcy, którzy dostali się do środka wybijając szybę wystawową, dokonali starannie wyważonego wyboru i ze sklepu branży monopolowo-spożywczej wynieśli ... 80 sztuk sztucznych gerber, wartości 64 złotych. Jedynym usprawiedliwieniem dla ich dziwnego wyboru może być fakt, iż zbliża się Święto Zmarłych.



## Z KRONIKI POLICYJNEJ

7/8.10. - w nocy, w miejscowości Wyjazd (gm. Sochaczew) nieznanymi sprawcami skradli krowę i jałówkę; straty wyniosły 3 tys. złotych, na szkodę Marii D.

Sochaczewscy policjanci odzyskali samochód marki mercedes benz o numerach rejestr. SNI 7700, który został skradziony tuż przed północą 7.10. mieszkance Sochaczewa. Do kradzieży doszło z powodu niefrasobliwości kierowcy, który zostawił nie tylko otwarty samochód, ale także kluczyki w stacyjce. Z nie uszkodzonego samochodu, znalezione na terenie Żukowa, zniknęły dokumenty, pieniądze oraz telefon komórkowy.

11/12.10. - w miejscowości Dębsk (gm. Nowa Sucha) w okolicy stacji paliw do ciężarowego mercedesa z naczepą włamali się nieznanymi sprawcami, którzy skradli szynkę wieprzową i kiełbasę. Łączna wartość strat - 29 tys. DM, na szkodę firmy moskiewskiej.

12-14.10. - przy ul. Gawłowskiej z terenu prywatnej posesji skradziono rower górski, typ LT-260, nr ramy F6000078, wartości - 1500 złotych.

12.10. - między godz. 17-18 z budynku mieszkalnego przy ulicy Malinowej nieznanymi sprawcami skradli: telewizor Funai, miniwieżę Thompsonic, grę komputerową Pegasus, aparat fotograficzny Skina, złotą biżuterię i 900 złotych. Łączna suma strat wyniosła 4 tys. złotych.

## BANK PRZEMYSŁOWY SA W ŁODZI

informuje,  
że **PODWYŻSZYŁ** oprocentowanie lokat terminowych ze zmienną i stałą stopą procentową

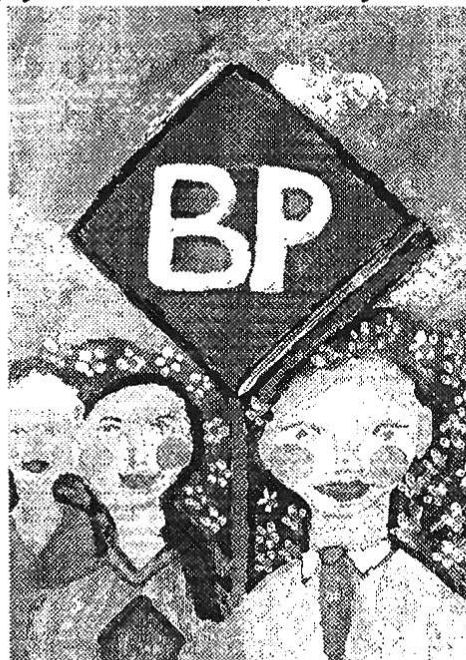
Podana efektywna stopa oprocentowania lokat uwzględnia **MIESIĘCZNĄ** kapitalizację odsetek.

AKTUALNIE OBOWIĄZUJĄCE OPROCENTOWANIE W ŁÓDZKICH BANKACH

	OPROCENTOWANIE LOKAT	
	ZE ZMIENNĄ STOPĄ	ZE STAŁĄ STOPĄ
1 miesiąc	18,97%	18,97%
2 miesiące	19,56%	19,56%
3 miesiące	20,45%	20,75%
4 miesiące	20,45%	20,75%
5 miesięcy	20,45%	21,04%
6 miesięcy	20,75%	22,54%
7 miesięcy	20,75%	22,78%
8 miesięcy	20,75%	22,78%
9 miesięcy	20,75%	23,02%
10 miesięcy	21,04%	23,14%
11 miesięcy	21,04%	21,94%
12 miesięcy	21,58%	21,94%
2 lata	21,58%	
3 lata	21,70%	
4 lata	21,70%	
5 lat	21,70%	

*Jeśli wpłacisz, to nie stracisz, gdy zabraknie, to wypłacisz.*

Hasło: Diana Klima, l. 12 Rysunek: Bartłomiej Gózdź, l. 11



Dzieci uczestniczyły w konkursie "Bank Przemysłowy w oczach dziecka"



**BANK PRZEMYSŁOWY SA W ŁODZI**

Oddział w Łodzi Al. Politechniki 22/24, tel. 81-63-53  
 Filia w Sochaczewie ul. 15 Sierpnia 106, tel. (0-46) 86-30-201 w. 516  
 Punkt Bankowy "Ptak", Rzgów, ul. Rzemieślnicza 35/39, tel./fax (0-42) 14-19-44  
 Oddział Komunalny w Łodzi, ul. Piotrkowska 184, tel. 36-64-22;  
 Wydział Obsługi Klientów, Łódź, ul. Wodna 39/41, tel. 36-92-41  
 Wydział Obsługi Klientów, Łódź, ul. Tramwajowa 6, tel. 78-81-78;  
 Punkt Kasowy, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 38-44-91

# Z ziemi włoskiej do Polski

W tym roku minęło 200 lat od chwili, kiedy w odległej Italii powstała niezwykła żołnierska pieśń, która po 130 latach stała się oficjalnym hymnem państwowym.

Polska tradycja narodowa zna wiele patriotycznych pieśni zagrzewających żołnierzy do boju, towarzyszących im w tułaczce i niewoli. Jednak żadna z nich nie zdobyła tak trwałego miejsca w sercach Polaków. "Mazurek Dąbrowskiego", zwany początkowo "Pieśnią Legionów Polskich" powstał poza granicami kraju, w środowisku Legionów Polskich, które dowodzone przez Jana Henryka Dąbrowskiego toczyły walki w północnych Włoszech. Te walki i bolesne doświadczenia związane z utratą niepodległości stały się inspiracją dla Józefa Wybickiego - współpracownika i przyjaciela gen. Dąbrowskiego do napisania pieśni, która by na wzór francuskiej "Marsylianki" zagrzewała żołnierzy do boju. "Mazurek Dąbrowskiego", liczącego pierwotnie 6 strof, napisał Wybicki w połowie lipca 1797 r. w małym włoskim miasteczku Reggio Emilia. Za melodię do tekstu posłużył ludowy mazurek z Podlasia.

Pierwsze publiczne wykonanie pieśni miało miejsce w Reggio Emilia, prawdopodobnie 20 lipca 1797 roku w przededniu wyjazdu gen. Dąbrowskiego do Mediolanu. W czasie uroczystego pożegnania generała przez miejscowe władze, uformowani do defilady żołnierze zaintonowali pieśń zaczynającą się

od słów "Jeszcze Polska nie umarła..." Zdobyła ona popularność wśród legionistów i dotarła do kraju, gdzie przyjęta została gorąco przez środowiska patriotyczne. Po raz pierwszy opublikowano pieśń w lutym 1799 r. na łamach legionowego czasopisma "Dekada Polska". Po klęsce Napoleona, która oznaczała kres nadziei na odzyskanie niepodległości "Mazurek Dąbrowskiego" żył w przekazach rodzinnych, śpiewany był w domach. W czasie powstań narodowych śpiewało go wojsko i lud. W okresie popowstaniowym, zarówno w kraju jak i na emigracji, "Pieśń Legionów" kształtowała świadomość narodową kolejnych pokoleń Polaków. Utwór jednoczył ludzi o różnych zapatrywaniach politycznych. W setną rocznicę powstania utworu Juliusz Kossak namalował cykl obrazów ilustrujących treść każdej strofy, a na emigracji i w Galicji ukazały się liczne publikacje poświęcone pieśni i działalności legionistów.

W 1918 r. spełniły się marzenia legionistów gen. Dąbrowskiego, przyszła upragniona wolność. W 1927 r. oficjalnie ogłoszono Mazurka hymnem narodowym. Zmiany hymnu narodowego nie spowodowały nawet przemiany ustrojowe po 1945 r. Tak jak przed laty, w chwilach podniosłych dla narodu, w czasie uroczystości państwowych i wojskowych rozbrzmiewa pieśń, która zawsze wzruszała i jednoczyła Polaków - "Mazurek Dąbrowskiego".

Z okazji 200. rocznicy powstania hymnu narodowego Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą zorganizowało wystawę poświęconą okolicznościom jego narodzin. Znalazło się na niej wiele zdjęć, fotokopii, dokumentów, medali pamiątkowych obrazujących ostatnie dwa

wieki naszej historii, kiedy to walce o niepodległość towarzyszyła słynna "Pieśń Legionów". Ekspozycja pochodzi z zbiorów Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, zbiorów prywatnych p. Stanisława Duńskiego i z zasobów własnych muzeum. Wystawa będzie udostępniona zwiedzającym do końca tego roku.

**Leszek Nawrocki**



**Józef Wybicki**

## O spokojne dzieciństwo

Od maja przy Szkole Podstawowej nr 7 w Chodakowie funkcjonuje drugie już Środowiskowe Ognisko Wychowawcze TPD. Powstało ono z inicjatywy naczelnik wydziału oświaty, kultury i sportu, a jednocześnie wiceprezes Towarzystwa Przyjaciół Dzieci Teresy Przybylskiej. Świetlica Ogniska czynna jest codziennie od wpół do trzeciej do wpół do szóstej. W ciągu tych trzech godzin dzieci bawią się, odrabiają lekcje, a potem wspólnie z wychowawczynią przygotowują podwieczorek. Kierownikiem placówki jest Henryka Walczak, która wraz z Justyną Nowak-Sobotką pedagogiem specjalnym i Katarzyną Kozłowską nauczycielką matematyki opiekuje się 33-osobową grupą dzieci.

Dzieci pochodzą głównie z rodzin wielodzietnych, niewydolnych finansowo, a ich rodziców nie stać na zaspokojenie wielu podstawowych potrzeb swoich pociec. Dzieci najbardziej lubią przygotowywać podwieczorek, najczęściej są to kanapki, owoce i słodycze.

- Warunki pracy dydaktycznej są o tyle trudne, że mamy tu dzieci w wieku od 7 do 15 lat. Jednak staramy się sprostać obowiązkom. Cierpliwość i zrozumienie to cechy, którymi powinien odznaczać się dobry pedagog. Prag-

niemy, aby dzieciom miejsce to kojarzyło się z ciepłem domowego ogniska - mówi kierowniczka świetlicy, która za pośrednictwem "Ziemi Sochaczewskiej" pragnie podziękować firmom i osobom prywatnym za okazaną pomoc. Pani Anna Oliwa podarowała im lodówkę, firma Bakoma jogurty, pan Okrasa codziennie bezpłatnie dostarcza pieczywo, właściciel cukierni Chodakowianka - słodkości. MOPS finansuje obiady i podwieczorki, podarował też meble, Towarzystwo Przyjaciół Dzieci i dyrektor Brzozowski ufundowali telewizor, gry komputerowe i piłki. Świetlicę wspomógł finansowo również Zarząd Miasta. Funkcjonowanie świetlicy nie byłoby możliwe przede wszystkim bez pomocy i ogromnego zaangażowania dyrektora "siódemki" - Krzysztofa Werłatego, który udostępnił, wyremontował i zagospodarował pomieszczenia. Dużym obciążeniem jest także finansowanie przez szkołę ogrzewania i prądu. - Jestem bardzo zadowolony z faktu, iż nie zaplanowane pieniądze zostały przeznaczone na tak szczytny cel. Znając skalę problemu chciałbym zaoferować swoją dalszą, daleko idącą pomoc. Bardzo zależało mi, aby przy naszej szkole powstała tego rodzaju placówka. Cenię sobie współpracę z pedagogami, układa się ona wspaniale. Chciałbym także podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do zaistnienia ośrodka - powiedział dyrektor Krzysztof Werłaty.

**Iwona Kaczmarek**

## Spoza "Ziemi"

### Informator Rady Gminy Teresin

"Informator Rady Gminy Teresin" to pismo wydawane, jak mówi sam tytuł, przez Biuro Rady Gminy. Jego nakład wynosi 300 egzemplarzy. Pismo wychodzi nieregularnie. Ma kilkanaście stron i jest rozprowadzane na terenie gminy, co ciekawe - bezpłatnie. W ostatnim numerze, który jest oznaczony kwiecień-lipiec, można przeczytać między innymi informacje o pracach Rady Gminy, "Regulamin zachowania porządku i czystości na terenie Gminy Teresin", zapoznać się z treścią aktu erekcyjnego upamiętniającego rozpoczęcie budowy Stacji Uzdatniania Wody. Czytelnicy przeczytać również mogą relację z festynu Nocy Świętojańskiej i wiersz Anety Król, który zajął I miejsce w konkursie literackim "O pióro Koszałka Opalka". Pismo rozchodzi się po obszarze całej gminy, liczącej ok. 10 tysięcy mieszkańców i jest oznaczone numerem 18., co świadczy o niezbyt długiej jego historii. Jednak tradycja wydawania w Teresinie pisma czy też biuletynu sięga początku lat 90. Wydawano tu wtedy "Gońca Teresińskiego", a następnie "Wiadomości Teresińskie", w których poruszano problematykę historyczną. Kiedy Teresin stanie się miastem, a są takie przemyślenia, może powstanie tu pismo lokalne z prawdziwego zdarzenia?

**B.K.**

# To były mocne wrażenia

Z Ewą Królik - Miss Sochaczewa '97 rozmawia Sławomir Burzyński

- Czy zwycięstwo w konkursie na najładniejszą sochaczewiankę, było dla Ciebie zaskoczeniem?

- Od początku była to fajna zabawa i zupełnie nie spodziewałam się, że zdobędę jakąś nagrodę, dlatego byłam autentycznie zaskoczona werdyktem jury. Tym bardziej, że na start w konkursie zdecydowałam się w ostatniej chwili. Przyszłam za namową koleżanki, która zgłosiła się wcześniej oraz rodziców, bardzo zachęcających mnie do udziału.

- No, ale po cichu chyba liczyłaś na jakiś sukces?

- Nie bardzo, bo nie do końca wierzyłam w swoje możliwości. Zbyt dobrze znam własne słabsze strony.

- Ale jednak udało się, i powiedz teraz jak spędziłaś ów wieczór po zwycięstwie w konkursie?

- W ten wyjątkowy wieczór byłam po prostu w domu. Bez szaleństw, z rodziną i trzema zaproszonymi kolegami. Wymienialiśmy wrażenia z finałów, były telefony z życzeniami od znajomych. Ale nawet nie było szampana, bo nikt się nie spodziewał, że będzie potrzebny. Szampan był dopiero w niedzielę.

- Byli koledzy, a dlaczego nie było koleżanek?

- Nie wiem, mimo zaproszenia żadna jakoś nie przyszła.

- No cóż, różnie, jak wiemy, bywa z koleżankami, dlatego ciekawy jestem, czy w trakcie prób i przygotowań, które przecież trwały blisko trzy tygodnie, wszystko układało się bez zgrzytów, czy była między wami dobra atmosfera?

- Niczego złego nie zauważyłam. Przeciwnie, wytworzyła się duża sympatia między dziewczynami i nawet teraz, o ile

to możliwe, spotykamy się czasami. Oczywiście w mniejszych gronach.

- To może założycie własny klub. Klub Finalistek Miss Sochaczewa, z różnych lat?

- Myślę, że warto by o tym pomyśleć.

- Powiedz, czy jesteś teraz rozpoznawana na ulicy?

- Oczywiście. Zaobserwowałam, że po wyborach wiele osób się za mną ogląda. Słyszałam nieraz szept: To ta, to ta! Ale w miarę upływu czasu zdarza się to coraz rzadziej. Ludzie szybko zapominają. I ja nie mam o to żalu.

- No właśnie, tytuł Miss i co dalej?

- Nie wiem, jeszcze się poważnie nie zastanawiałam. Ale gdyby była możliwość startu w innym konkursie, na przykład Miss Województwa, to dlaczego nie? Zachęcają mnie do tego znajomi - żebyś miała co wspominać - przekonują.

- To ciekawe, bo ja słyszałem ostatnio, dość radykalną może, opinię niektórych innych sochaczewianek, że udział w takim konkursie to handlowanie, czy wręcz kupczenie, własnym ciałem. Co o tym sądzisz?

- Wydaje mi się, że mówią tak dlatego, bo same nie spróbowały. Może brak im odwagi, chciałyby i boją się... Gdy same spróbują, na pewno zmienią zdanie, bo występy na scenie, przed dużą publicznością dają wyjątkowo mocne i niezapomniane przeżycia.

- Czy podobał Ci się pomysł z muzyką country ubarwiającą wybory miss?

- Mnie akurat tak, bo muzyka ta podoba mi się i lubię jej słuchać, ale wiadomo, że każdemu się nie dogodzi, dlatego sądzę, że co roku powinna być zmiana i konkurs

przebiegać powinien w innych rytmach.

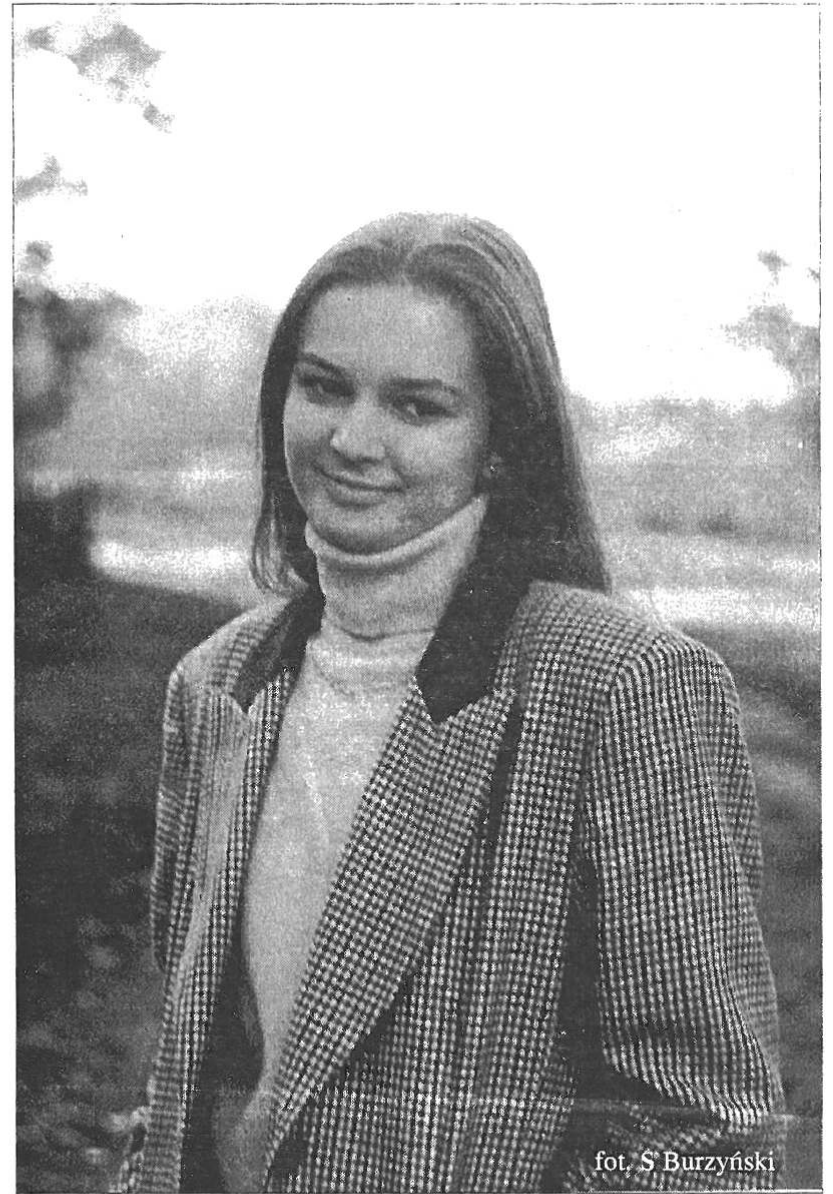
- Czy żałujesz, że to już koniec?

- O tak! Po zakończonych finałach wszystkie byłyśmy zaskoczone, że się już skończyły i chętnie występowałybyśmy jeszcze znacznie dłużej. W ogóle szkoda trochę, że nie ma u nas pomysłu na sensowne wykorzystanie wyróż-

zonych missek. Chociażby przy promocji Sochaczewa, w wielu ważnych momentach życia miasta. Uważam też, że konkurs na miss miałby znacznie wyższą rangę (więcej dziewczyn, sponsorów i publiczności) gdyby go organizować latem, na Podzamczu, w trakcie Dni Sochaczewa.

- Być może organizatorzy wezmą pod uwagę sugestie naszej Miss. A ja dziękuję za rozmowę i do zobaczenia, miejmy nadzieję, że wcześniej, niż dopiero podczas przyszłorocznych wyborów.

- Miejmy nadzieję.



fot. S. Burzyński

## Mazowieckie Przesłuchania Chopinowskie

### I Chopin i Bach

Już po raz piąty najbardziej utalentowani uczniowie szkół muzycznych naszego regionu będą mieli okazję skonfrontować swe umiejętności w ramach Mazowieckich Przesłuchań Chopinowskich.

Młodzi muzycy tak jak przed rokiem mogą wybierać utwory, stosownie do swoich umiejętności, z trzech proponowanych zakresów repertuarowych. Znalazły się wśród nich nie tylko kompozycje Fryderyka Chopina, ale także fugi, preludia i inwencje głosowe J.S.Bacha.

Grę uczniów oceniać będzie jury pod przewodnictwem prof.Kadłubińskiego, które wskaże i nagrodzi najciekawsze wykonania, bez stosowania skali porównawczej. Wszyscy uczestnicy Przesłuchań otrzymają pamiątkowe dyplomy. Imprezę zakończy koncert laureatów.

Tradycyjnie organizatorami Przesłuchań są - Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia w Sochaczewie i sochaczewski Ośrodek Kultury, sponsorują konkurs Wojewoda Skierniewicki i Burmistrz Miasta. Zgłoszenia uczestników przyjmowane będą do 12 listopada, a Przesłuchania zaplanowano na sobotę 22 listopada. Karty zgłoszeń przyjmuje i bliższych informacji udziela PSM w Sochaczewie (0-46) 862-29-62.

## 70 lat minęło...

### Naokoło świata

Dnia 6 b.m. przybyli do naszego miasta, zatrzymawszy się na krótki wypoczynek u państwa Goszczyńskich w Rozłazłowie, podróżnicy naokoło świata, małżonkowie p.Franciszek Ryszard i p. Janina Birke.

P.Birke, nauczyciel i poeta z m.Łodzi, młody człowiek lat około 26, w podróżach swych czerpie natchnienie i obfity materiał dla swej poezji, utrzymując się w podróży prawie wyłącznie ze sprzedaży fotografii. Nie brak coppers

współczucia i poparcia od instytucji samorządowych, i nasz Magistrat nie stanowił względem miłych podróżników wyjątku.

Młoda para - pani J.Birke liczy dopiero 17 lat - podziękowawszy za gościnność p.Goszczyńskim, dn.7 b.m. podążyła pieszo w dalszą podróż w/g ułożonej marszruty: Rumunja, Bułgaria, Turcja, Egipt, Jeruzalem, Persja, Indje, Chiny Wschodnie, Mandżurja, aby następnie przez Sybir i Rosję Europejską powrócić do kraju.

Pierwszą podróż, jeszcze kawalerem, p.F.R.Birke odbył w latach 1923-1926 przez Czechosłowację, Austrię, Włochy, Afrykę, Hiszpanję, Francję, Szwajcarię i Niemcy.

"Echo Sochaczewskie", 1927 rok.



# OGŁOSZENIA DROBNE

## Usługi

- **Kursy komputerowe, zaświadczenia, tel. 862-45-12.** ZS-17
- **Pranie dywanów i tapicerki.** Tel.861-35-74. ZS-781
- **Żaluzje, Verticale, Rolety tekstylne i antywłamaniowe - także naprawa - Kozłowski, Słowiańska 17, tel. 8629820.** ZS-60
- **Autozłom, skup pojazdów, Kozuski Parcel 60, k/Sochaczewa, tel. 86 194 66.** ZS-79
- **Montaż alarmów, naprawa sprzętu AGD, Gerasik Zbigniew, Kozłów Biskupi 144B, tel.0-602 390-597.** ZS-754
- **Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej. Kozłów Biskupi 144B, tel.0-602-390-597.** ZS-627
- **Montaż żaluzji, verticali - także naprawa. Jerzy Szymański, Sochaczew, ul.Zamojskiego 42, tel.862-32-53.** ZS-661
- **Do ślubu zawiozę białym mercedesem, Okrzei 17/1.** ZS-669
- **Komputerowo teksty z grafiką i zdjęciami, kolor. Prace dyplomowe, tel.602-307-696.** ZS-762
- **Wykonujemy usługi na specjalistycznych maszynach: dziurkarka, guzikarka, podszywarka, gumówka 4-igłowa. DSP "Polan", ul.Załamana 1, tel.862-24-33.** ZS-817

- **Gabinet Usług Pedagogicznych. Reeducacja, logopedia, praca z dzieckiem upośledzonym. Sochaczew, ul.Przyszła 7 (przy Kopernika). Czynne: poniedziałek, wtorek, środa - 15-19, czwartek, piątek - 8-11.** ZS-675
- **Odnawianie wani w domu klienta. Kornelin 66, tel.0-602-610-263.** ZS-690

## Zdrowie

- **Chirurg dziecięcy Magdalena Czernic, Sochaczew, ul.Ziemiowita 10 (Poradnia Chirurgiczna), środy 17.00-18.00.** ZS-725
- **Lekarz specjalista Alergolog przyjmuje w środy po południu w Liceum Ogólnokształcącym, ul.15 Sierpnia, tel.862-23-35.** ZS-739
- **Lek.med.Jerzy Zawadzki, specjalista medycyny pracy, badania kontrolne (wstępne, okresowe, profilaktyczne) codziennie oprócz środy i piątku. 96-503 Sochaczew, ul.Chopina 166/26. Tel.(0-46) 863-28-11 wew.316** ZS-756

## Nieruchomości

- **Sprzedam działki we wsi Zuków.Tel.8632811 w.259 lub 8623047.** ZS-507
- **Sprzedam mieszkanie, 63 m<sup>2</sup>, Osiedle Polna II, w Sochaczewie. Wiadomość: Poznań, tel.(0-61) 852-32-47.** ZS-716

- **Działki budowlane, Rozlazłów. (0-22) 664-29-07.** ZS-694
- **Wynajmę dom w Sochaczewie, tel.862-39-33.** ZS-740
- **Wynajmę mieszkanie w Sochaczewie, tel.(0-22) 638-10-69.** ZS-710
- **Sprzedam działkę budowlaną w centrum miasta, tel.862-26-56 po 20.00.** ZS-812
- **Sprzedam mieszkanie, 90 m<sup>2</sup>, cegła, I piętro, tel.862-63-32.** ZS-759
- **Sprzedam mieszkanie, 60 m<sup>2</sup>, Al.600-lecia 74/20.** ZS-761
- **Sprzedam M-5 w Sochaczewie. Cena do uzgodnienia. Tel.0-602 415-639.** ZS-768
- **Sprzedam M-3, osiedle Victoria i działkę budowlaną, ogrodzoną, 4000 m<sup>2</sup>. Tel.(0-46) 862-47-35.** ZS-771
- **Wynajmę lokal na hurtownię lub działalność produkcyjną, blisko stacji PKP, tel.862-24-33.** ZS-818
- **Sprzedam dom na działce o powierzchni 1965 m<sup>2</sup>, w Sochaczewie, przy ul.Płockiej, tel.862-42-00.** ZS-823
- **Tanio sprzedam działki budowlane w Plecewicach. Woda i światło na miejscu. Wiadomość: (0-46) 862-51-09.** ZS-629
- **Pilnie sprzedam M-3 w bloku, Bielice 1/12.** ZS-786
- **Sprzedam działki budowlane, 0-22 354052, 0-602 394430.** ZS-790

**Apteka "Nova"**  
róg ul.Narutowicza i Staszica

**zaprasza codziennie w godz.8-19, a w każdą sobotę od 9 do 14.**

Oferujemy leki gotowe, parafarmaceutyki, wykonujemy także leki recepturowe.

ZS-824

- **Sprzedam mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Sochaczew, ul.Senatorska, tel.862-56-40.** ZS-798
- **Mikołajew Stary, posiadłość 87 arów, dom 100 m<sup>2</sup>, zamienię na małe mieszkanie, może być inne miasto lub sprzedam, tel.(0-22) 18-02-88.** ZS-804
- **Sprzedam M-3, tel.862-82-44.** ZS-814
- **Plnie sprzedam M-4, 63 m<sup>2</sup>, Al.600-lecia, tel.862-45-51.** ZS-815
- **Sprzedam mieszkanie, 24,72 m<sup>2</sup>, tel.(0-22) 725-79-25, w godz.7-15, w dni powszednie.** ZS-816
- **Sprzedam dom mieszkalny w Sochaczewie. Wiadomość: Sochaczew, ul.Cmentarna 2, w sobotę (18 października) w godz.13-16.** ZS-809

## Różne

- **Kserokopiarki Mita, okifaksy, maszyny do pisania Olivetti, kasy fiskalne NCR, drukarki Oki, telefony GSM po promocyjnych cenach. "Sewex", Sochaczew, ul.Łowicka 5, tel.(0-46) 863-54-16, 0-602-367-305.** ZS-719
- **Sprzedam używane: gębogryzarkę, pług, opryskiwacz, bronę. Wiadomość: ul.Kraszewskiego 18 (Os.Victoria), tel.862-59-71.** ZS-783
- **Drzewka owocowe, krzewy ozdobne, sprzedaż. Tel.862-20-57, po 17.00.** ZS-810
- **Sprzedam liście mahonii. Sochaczew, ul.Inżynierska 5.** ZS-802
- **Promocja telefonu GSM Alcatel HC-1000. Możliwość podłączenia do faxu oraz wibrująca bateria. Cena netto 599 zł, Sochaczew, ul.Zyrardowska 13B, tel.0-602 292-074.** ZS-803

## Motoryzacyjne

- **Sprzedam poloneza 1500 SLE, gruzień 1989, niebieski, Bielice 3/5.** ZS-808
- **Sprzedam samochód marki opel kadet, pojemność 1,2, rok prod.1983, stan dobry. Wiadomość: Sochaczew, ul.Grunwaldzka 12/35.** ZS-813

## Praca

- **Poszukuję pracy chatupniczej na maszynę stębnówkę i overlock 5-nitkowy. Tel. grzecznościowy 862-50-78.** ZS-785
- **Poszukuję zainteresowanych sprzedażą i aktywacją telefonów komórkowych GSM. Tel.0-90-29-29-38; 0-602-337-457.** ZS-763
- **Zatrudnię kierowcę-mechanika, kat.prawa jazdy B, C, E, najchętniej rencistę. Mile widziane uprawnienia III grupy dźwigowej. Wiadomość: tel.862-47-95, po godz.15.00.** ZS-825



**FIAT**  
**SIENA**  
**DUCATO**  
**ULISSES**  
**MAREA**  
**MAREA WEEKEND**  
**CINQUECENTO**  
**UNO**  
**PUNTO**  
**BRAVO**  
**BRAVA**  
**MALUCH (126)**



Firma POLMOBLICH zaprasza do zakupu samochodów Fiat za gotówkę i na raty do 6 lat!

- Kredyty i ubezpieczenie na miejscu ● sprzedaż hurtowa i detaliczna części zamiennych
- W rozliczeniu przyjmujemy samochody używane
- Zapraszamy codziennie od 8.00 do 17.00.

**"Metalowiec" - Sochaczew, tel.86-226-71**

**"Skawoj" - Brzeziny, 74-74-36**

ZS-64

## SUBDEALERZY

**POLMOBLICH**  
**Autoryzowany DEALER FIAT**

**99-400 Łowicz, ul. Blich 12**  
**tel. 37-37-10, 37-61-16**



# Rottweiler

Przodkami współczesnych rottweilerów były rzymskie molosy, które wraz z legionami wędrowały na podbój Germanii. W czasie przemarszu wojsk pędziły one bydło będące "żywą spiżarnią" dla żołnierzy, a podczas postoju pilnowały zarówno stad jak i obozowiska. Około roku 260 n.e. Rzymianie odeszli pozostawiając psy - masywne, silne, odważne i przede wszystkim pracowite. Mieszkańcy południowych Niemiec od wieków trudnili się hodowlą i handlem bydłem - centralnym miejscem tego handlu było miasto Rottweiler, położone nad jednym z dopływów Renu - Necharem, na miejscu dawnego obozowiska rzymskiego. Bardzo szybko docenili oni zalety użytkowe tego silnego i rozumnego psa. Rzymskie psy, jak za dawnych czasów, pędziły bydło na targ, ciągnęły wozy wyładowane mięsem, ale także chroniły kupców na drogach rojących się od złodziei

i rabusiów. Wtedy też przyłgnęła do nich nazwa "psy rzeźnicze", na długo zanim zaczęto je nazywać rottweilerami.

Wraz z nastaniem ery kolei żelaznej, pociągowym "psom



rzeźnika" z miasta Rottweiler groziło wyginięcie. Szybko jednak stały się znów popularne, jako psy policyjne, wojskowe i stróżujące.

Rottweiler to jeden z najlepszych współczesnych psów obrończych. Doskonale sprawdza się w różnych sytuacjach zagrożenia, jako obrońca, tropiciel, stróż czy pies towarzyszący. Lubi rodzinę, dzieci, podporządkowuje się bez wahania swojemu właści-

cielowi, ale tak naprawdę, w głębi swej psiej duszy, każdy rottweiler zawsze pozostanie wielkim indywidualistą, chcącym dominować zarówno nad innymi psami, zwierzętami, jak i człowiekiem. Dlatego też powinno się go szkolić - przede wszystkim na posłuszeństwo, a wtedy będzie psem prawie idealnym.

Niestety, hodowla rottweilerów w ostatnich latach szła niejako dwutorowo. Spotykało się albo osobniki czysto użytkowe (w policji, wojsku czy służbach specjalnych), niezbyt ładne pod kątem budowy fizycznej, wyglądu i ruchu - czyli cech ocenianych na wystawach, albo też - niejako na przeciwnym biegunie - przepiękne psy wystawowe o miernych walorach użytkowych.

Obecnie, w wielu krajach (szczególnie w Niemczech) dąży się do połączenia tych dwóch kierunków, tzn. do hodowli psów o wzorcowych proporcjach wystawowych, które jednocześnie wygrywają mistrzostwa psów obrończych - takie "dwa w jednym".

Capricorn

## Muzeum zaprasza

# Spotkanie z książką

Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą zaprasza na kiermasz książki wojskowo-histerycznej Domu Wydawniczego "Bellona" i Oficyny Wydawniczej "Rytm". Kiermasz potrwa do 15 grudnia 1997 roku.

Wydawaną od kilku lat serię "Historyczne Bitwy", przeznaczoną dla osób interesujących się historią wojskowości polskiej i powszechnej na kiermaszu reprezentuje m.in. "Raszyn 1809" - książka opisująca wojnę polską-austriacką. Długoletnią i bardzo poczytną serią Bellony jest też cykl "Typy Broni i Uzbrojenia". Na kiermaszu można nabyć numery 179 i 180 tej serii, czyli monografię wielozadaniowego samolotu "Lysander" oraz utrzymaną w podobnym stylu monografię lekkiego transportera opancerzonego "Pandur 6x6". Z cyklu "Pamiętniki

wielkich dowódców" polecam wspomnienia twórcy potęgi niemieckiej Marynarki Wojennej - Alfreda von Tirpitz. Wielbicieli historii wojskowości zainteresują też zapewne monografie dwóch pułków piechoty: 10. Pułku Piechoty wstawnego m.in. w bitwie nad Bzurą oraz 21. Pułku Piechoty Dzieci Warszawy, którego dowódcą w 1939 r. był późniejszy twórca i dowódca Polskiej Brygady Spadochronowej gen. Sosabowski. Zainteresowanym historią polskich skrzydeł polecam książkę pt. "Lotnictwo Wojska Polskiego 1918-1996" oraz książkę gen. Gotowały "Splątane wiry 2". Miłośnikom "tajemnej wiedzy szpiegowskiej" oferujemy pracę pt. "KGB" autorstwa Andriejewa i Gordijewskiego, wydaną w serii "Kulisy Wywiadu i Kontrwywiadu" oraz książkę pt. "Wywiad

polski na terenie ZSRR 1921-1939". Natomiast z serii wydawniczej "Najemnicy" polecam dwa tytuły: "Lisowczyków" oraz "Daj nam Boże sto lat wojny (i ani jednej bitwy)".

Oficyna Wydawnicza "Rytm" istnieje od 1991 roku. Jej najciekawsze propozycje wydawnicze to:



Wiesława Wysockiego "Edward Śmigły-Rydz, malarz i poeta", dwie pozycje o dziejach ojczyzny, skierowane głównie do młodego czytelnika: Jerzego Topolskiego "Trudny lot orła białego, czyli rozmowy o historii" oraz popularnie ujęty temat elekcji królów polskich, książka pt. "Elekcje królów". Miłośnikom marynistyki polecam książkę I. Wiesława Dyskanta pt. "Wojenne flotyllę wiślane 1918-1939". Przy okazji bytności w Muzeum warto zainteresować się też wydawnictwami związanymi z naszym regionem. Obecnie dostępne są m.in. "AK na Ziemi Sochaczewskiej", "Plan Sochaczewa", "Polskie fronty 1918-1945" (2 tomy), mapy turystyczne "Kampinoskiego Parku Narodowego" wraz z przewodnikiem po Puszczy Kampinoskiej oraz "Bolimowski Park Krajobrazowy".

Kiermasz potrwa od wtorku do niedzieli (w godzinach pracy Muzeum).

Ryszard Konarski

# Zakonnicy i Rycerze

Nuncjusz apostolski - abp. Józef Kowalczyk przewodniczył niedzielnej mszy św. dziękczynnej, odprawionej w Niepokalanowie w 70. rocznicę założenia klasztoru.

W swojej homilii abp. Kowalczyk przywołał postać św. Maksymiliana, który z heroiczną wiarą organizował klasztor i porywał za sobą młodych ludzi, pragnących realizować franciszkańskie powołanie i służyć Niepokalaniej. Przemawiając na zakończenie

Mszy nuncjusz przypomniał, że klasztor dał Kościołowi nie tylko św. Maksymiliana, ale także wielu innych braci i wyraził nadzieję, że i oni zostaną uznani za męczenników i wyniesieni do chwały ołtarzy.

Mszę św. koncelebrowali m.in. gwardian klasztoru w Niepokalanowie o. Mieczysław Mariusz Paczowski i rektor Wyższego Seminarium Franciszkańskiego z Łodzi - Łagiewnik o. Lucjan Ubysz. W Eucharystii uczestniczyli także animatorzy Rycerstwa Niepokalaniej, ruchu, który obchodził właśnie 80-lecie powstania.

Rycerstwo Niepokalaniej (MI - Militia Immaculatae) założył św. Maksymilian Maria Kolbe 16

października 1917 r. Członkowie Rycerstwa starali się o nawrócenie grzeszników, zwłaszcza nieprzyjaciół Kościoła i tych, którzy jeszcze nie poznali Chrystusa. Należący do Rycerstwa mają też zabiegać o zjednoczenie chrześcijan oraz o uświęcenie wszystkich za pośrednictwem Maryi Niepokalaniej.

Rycerstwo jest ruchem miasowym, jego dyrektorem narodowym w Polsce jest zawsze gwardian klasztoru w Niepokalanowie, aktualnie - o. Mieczysław Mariusz Paczowski. W naszym kraju Rycerstwo liczy dziś 4,5 tys. członków.

Bogusław Kwiatkowski

# Nie u nas ... Wódka i wiara

Olsztyńscy kupcy uznając za "niezyciowe" przepisy o 50-metrowej odległości sklepów z alkoholem od kościołów, szkół i innych wymienionych w uchwale Rady Miasta obiektów, zdecydowali się m.in. na przebijanie drzwi na drugą stronę sklepów i budowanie plotów ... Te ostatnie dlatego, że odległości zgodnie z nowym prawem są mierzone wzdłuż ciągów komunikacyjnych. W sprawie budowy takiego płotu dogadali się m.in. prezes olsztyńskiego "Społem" i proboszcz jednej z parafii ...

c.d. ze str. 3

Prezydium Rady wystosuje pismo do wojewody, wyrażając zaniepokojenie stanem sochaczewskich dróg i mostów.

Dyskutowano również o sygnalizacji świetlnej, poboczach dla pieszych i oznakowaniu ulic. Radni przekonywali o konieczności zainstalowania świateł przy ul.600-lecia (przejście do szkoły nr 6) i przy wyjeździe z Gawłowskiej (droga do szpitala). Zofia Denisiewicz pytała, kiedy i gdzie ostatnio zainstalowano sygnalizatory. Pytania skierowane były do dyrektora Najdzika z Zarządu Dróg Publicznych, który brak sygnalizacji tłumaczył głównie brakiem pieniędzy. Ustalono, że szczegółowym omówieniem spraw z tego zakresu zajmie się Zarząd Miasta.

## Budżet i nie tylko

Skarbnik Miasta Jolanta Brzóska przedstawiła projekt uchwały w sprawie procedury przygo-

towania oraz założeń do budżetu na 1998 r.

Wśród planowanych priorytetowych wydatków miasta znalazły się: dokończenie budowy oczyszczalni ścieków, rozpoczęcie budowy basenu kąpielowego, realizacja koncepcji ocieplenia miasta, rozbudowa Dziennego Domu Pomocy Społecznej, likwidacja dzikich wylotów ścieków, poprawa oświetlenia i nawierzchni dróg, kontynuowanie prac na wysypisku w Kuznociu, budowa bloku komunalnego. Do trzech ostatnich propozycji zgłoszono wnioski formalne. Jan Wasilewski proponował, aby poprawić nawierzchnię dróg również na obrzeżach miasta oraz umieścić zapis o wspólnym z wojewodą poszukiwaniu środków na lokalizację wysypiska. Radny Liberadzki wnioskował, aby zamiast budynku komunalnego rozpocząć budowę domu socjalnego. O pieniądze na poprawienie stanu taboru MZK prosił radny Żyżyński. Ostatecznie przeszedł tylko pierwszy wniosek, radnego Wasilewskiego. Całą uchwałę prze-

głosowano 19 głosami za, przy 1 przeciwnym i 1 wstrzymującym się. Skarbnik Miasta zaprezentowała jeszcze jedną uchwałę budżetową, dotyczącą zmian planu finansowego w związku z pożyczką (w wysokości 289.903 zł) jakiej miasto udzieliło 12 rodzinom z tzw. listy burmistrza na wykup mieszkań w bloku przy Staszica 84. Uchwalono również przyznanie nagród dla nauczycieli szkół i przedszkoli z okazji Dnia Edukacji Narodowej.

Dwa ostatnie, przewidziane porządkiem obrad projekty uchwał referował wiceburmistrz Stanisław Szulczyk. Pierwszy dotyczył zmiany godzin pracy na targowisku miejskim przy ul. Pokoju (teren zieleniaka), drugi utworzenia Środowiskowego Domu Samopomocy i zatwierdzenia jego statutu. ŚDS powstanie przy rozbudowywanym właśnie Dziennym Domu Pomocy Społecznej na Zamkowej, a sfinansowany zostanie ze środków wojewódzkich. Zadaniem Środowiskowego Domu Samopomocy będzie niesienie pomocy i świadczenie usług opie-

kuńczych dla osób z obniżoną sprawnością umysłową.

Pierwszą uchwałę, po ożywionej dyskusji, podjęto większością głosów, drugą jednogłośnie. Na zakończenie burzliwej sesji radni przedstawiali jeszcze wnioski i zapytania. Jakub Grabiec namawiał Urząd Miasta na wejście do Internetu, prosił również o informację o ilości mieszkańców uzależnionych od alkoholu. Julian Tasiński zgłaszał przypadki napaści i wymuszeń pieniędzy od młodzieży szkolnej. Janusz Rogulski prosił o umieszczenie w porządku obrad kolejnej sesji spraw dotyczących promocji miasta. Radny Liberadzki chciał znać koszt budowy sali gimnastycznej przy SP 6. Jan Wasilewski, który spotkał się na sesji z zarzutem, że poszukuje popularności, replikował, że popularność już ma i zgłosił kolejną interpelację w sprawie docieplenia budynków przy ul. Dywizjonu 303 i 15 Sierpnia oraz naprawy chodnika przy kościele w Boryszewie. Odpowiedzi udzielali burmistrzowie Felczak i Popławski.

Jolanta Śmielak-Sosnowska

## Głos radnego Trudna wspólnota

Przez ostatnie 3 lata mieszkańcy Boryszewa systematycznie wydeptywali ścieżki do burmistrzowskich gabinetów, prosząc i błagając o ocieplenie bloków komunalnych przy ul. Dywizjonu 303 i 15 Sierpnia. Budynki te wybudowano blisko 30 lat temu; dziś bez remontu nie są, niestety, wizytówką naszego miasta.

Ściany zewnętrzne bloków mają około 25 cm grubości, gdy przemarzają widać na nich mróz, latem zaś ściany są czarne od pleśni.

Mieszkańcy mają pełną teczkę pism, próśb i podań. W odpowiedzi pisano im zawsze, że z powodu braku środków w budżecie w tym roku ich budynki nie będą ocieplone, ale może na przyszłość? Jakaż była więc ich radość w tym roku, gdy dowiedzieli się, że komisja gospodarki komunalnej i mieszkaniowej Rady Miejskiej zakwalifikowała owe bloki do remontu i ocieplenia. Rada Miasta uchwalając

budżet, potwierdziła wolę ocieplenia 4 budynków tak, by nie dopuścić do ich dalszej dewastacji i degradacji. Przeznaczyła na ten cel w planie wydatków 550 tys. zł. Burmistrz omawiając budżet miasta w radiu Fama i w "Ziemi Sochaczewskiej" potwierdził, że są w nim zaplanowane środki na remonty budynków komunalnych, wytypowanych przez komisję Rady.

W czerwcu tego roku we wszystkich zasobach mieszkaniowych gospodarki komunalnej przeprowadzono zebrania i zawiązano wspólnoty mieszkaniowe.

Wspólnoty takie powstały także w blokach przeznaczonych do ocieplenia. Właściciele kilku wykupionych od miasta mieszkań w tych domach nie zdawali sobie sprawy, co ich w związku z tym czeka... We wspólnocie mieszkaniowej mają tylko około 20% głosów, większość czyli ci, którzy nie wykupili mieszkań, przegłosowała na zebraniu wniosek o ocieplenie i remont budynku. Okazało się, że zgodnie z ustawą właściciele wykupionych mieszkań muszą dopłacić do remontu i ocieplenia po... kilkadziesiąt milionów złotych! Na to żaden z nich nie wyraził zgody, twierdząc, że przy kupnie mieszkania nikt z Urzędu nie poinformował drugiej strony o konieczności partycypo-

wania w kosztach remontu. Czy te kilkaset milionów, które wpłacili do Urzędu Miasta mają być przeszkodą w remontowaniu budynków? W bloku, w którym nikt nie wykupił mieszkania i część lokatorów wcale nie płaci czynszu burmistrz zremontuje i ocieplenie.

A przecież niewielu mieszkańców bloków komunalnych Boryszewa czy Chodakowa będzie stać na dopłatę do remontów, czy ich bloki mają się więc zawalić?

Mieszkańcy 15 Sierpnia i Dywizjonu 303 uważają, że decyzja o nieociepleniu i zaniechaniu remontu budynków, w których właściciele lokali nie wyrażają zgody na partycypację w kosztach remontu nie jest słuszna, gdyż krzywdzi większość. Decyzja taka może też doprowadzić do spadku sprzedaży, a tym samym zmniejszenia wpływów w budżecie miasta, bo zniechęca do wykupywania lokali komunalnych. Stwierdzili też, że ich kilkuletnie wydeptywanie ścieżek do burmistrzów poszło na marne.

Na ostatniej sesji odczytano im oświadczenie. Nie usłyszeli z ust burmistrza nawet słowa przeprosin za kilkuletnie złudzenia.

Jan Wasilewski

## Nowe siostry

Zmartwychwstanki to, po szarytkach i niepokalanekach mniejszy trzeci zakon, który z inicjatywy ks. proboszcza Franciszka Lupińskiego zagościł w Sochaczewie. Zgromadzenie Sióstr Zmartwychwstania Pańskiego powstało ponad sto lat temu w Rzymie. Założyły je matka i córka - Celina i Jadwiga Borzęckie. Wspólnota powstawała wiele lat, zmagając się z przeciwnościami losu i niezrozumie-

niem. Utorowało jej drogę powstanie Zgromadzenia Księży Zmartwychwstańców, do czego wydatnie przyczynił się Adam Mickiewicz.

Celem powstałego na emigracji zakonu była i jest praca nad moralnym odrodzeniem narodu, dlatego, gdy tylko stało się to możliwe siostry, w stroju świeckim, rozpoczęły działalność na terenie zaborów. Włączyły się w pracę pedagogiczną i parafialną, zakładały ochronki dla dzieci, prowadziły katechezę.

Dzisiaj zmartwychwstanki są obecne w Stanach Zjednoczonych, Argentynie, Australii, Wielkiej Brytanii, we Włoszech, Kanadzie i oczywiście Polsce. Prowadzą

szpitale, szkoły, domy rehabilitacyjne, są autorkami prac naukowych, podręczników i programów katechetycznych.

Do Sochaczewa przyjechały cztery siostry - s. Łucja pełni funkcję zakrystianki, s. Anna zajmuje się kuchnią, s. Bernadetta prowadzi katechezę i studiuje w Kolegium Teologicznym w Łowiczu, siostra Maria Adolfinia jest przełożoną.

- W związku z naszym przyjazdem do Sochaczewa powstała już anegdota - opowiada siostra przełożona. - Podobno mówi się, że jest nas osiem - cztery czarne i cztery szare siostry. Nieporozumienie wzięło się stąd, że mamy dwa rodzaje strojów - letnie i zi-

mowe, i rzeczywiście jedne są czarne, drugie szare. Siostry jeszcze cały czas "instalują się" w nowym domu. - Trzeba było zrobić gruntowny remont, wysprzątać, urządzić pokoje, a przecież objęliśmy już swoje normalne obowiązki.

Każda z nas przyjechała z innego miasta, ale myślę, że już stworzyliśmy miły, ciepły dom. Mimo różnych obowiązków pomagamy sobie nawzajem. Takie przesłanie zostawiła nam nasza Matka Założycielka. Już na łożu śmierci powiedziała "Aby były jedno...", mając na myśli całą naszą wspólnotę. Ten testament duchowy staramy się wcielać w życie każdego dnia.

(SOS)



## PIŁKA NOŻNA

### IV liga

**Jagiellonka II Nieszawa - MKS Orkan Sochaczew 7:2**

bramki: R. Wojciechowski, M. Serwach

Orkan rozegrał słaby mecz i zastrzeżenie przegrał, jednak spory udział w zwycięstwie gospodarzy miał też sędzia, który tego dnia prowadził spotkanie po prostu skandalicznie. Jedną z bramek Jagiellonka strzela z dziesięciometrowego spalonego, a drugą z rzutu karnego, po faulu, którego nie było.

Pierwszego gola w meczu zdobywa Wojciechowski, gospodarze od-

powiadają jednak dwoma celnymi trafieniami. Chwilę później Serwach wyrównuje. Od tego momentu zaczyna się okres słabszej gry naszego zespołu, tracimy aż pięć bramek, nie odpowiadając ani jednym celnym uderzeniem. W najbliższą sobotę Orkan o godz. 14.00 podejmuje u siebie Widok Unię Skierniewice.

Inne wyniki: Mazur Gostynin - Start Radziejów 1:1, Widok Unia Skierniewice - Kasztelan Sierpc 5:0, Łokietek Brześć Kujawski - Petrochemia II Płock 1:1, Sokół Kleczew - Zdrój Ciechocinek 3:2, Tur Turek - Mazovia Rawa Mazowiecka 0:2, Witcovia Witkowo - Górnik Łęczycza

1:3, Eden Rogów - Orleń Aleksandrów Kuj. 3:0.

### Po 12 kolejkach

1. Górnik Ł.	30	28-8
2. Widok Unia	27	30-6
3. Start R.	26	23-12
4. Petrochemia II	21	30-16
5. Jagiellonka II	20	33-20
6. Orkan	20	29-23
7. Łokietek	19	16-17
8. Mazur	18	17-11
9. Sokół	17	19-21
10. Mazovia	16	19-17
11. Zdrój	15	18-25
12. Tur	9	11-21

**Orkan podejmuje w sobotę wicelidera tabeli Widok Unia Skierniewice**

Inne rezultaty: Pogoń Bełchów - Tur Jaktorów 2:0, Olimpia Chąšno - Relax Radziwiłłów 1:0, Wrzos Międzyborów - GKS Łyszkowice 3:2, Wągat Domaniewice - Granex Boczki 3:2, Błękitni Dzierzgow - Widok II Skierniewice 1:3.

### Po 10 kolejkach

1. Żyrardowianka	22	19-7
2. Oaza Bzura	21	29-13
3. Olimpia	17	19-11
4. Tur J.	17	17-17

Widok Unia II i Błękitni Korytów mają do rozegrania zaległy mecz.

miejsu, tracąc do lidera - Żyrardowianki - tylko jeden punkt. Jeśli drużyna będzie nadal grała tak dobrze, istnieje realna szansa na powrót chodaków do IV ligi.

Pierwsza bramka pada już w 3. minucie, strzelcem jest były gracz Żyrardowianki - Morzyc. W 15. minucie goście wyrównują po błędzie Szajewskiego. Przez długi okres gry wynik jest remisowy, choć Bzura posiada dużą przewagę optyczną. Pięć minut przed zakończeniem spotkania pada jednak zwycięski gol dla gospodarzy, a strzelcem jest Wiciak.

Goście zaprezentowali się bardzo dobrze i byli o krok od wywiezienia z Chodakowa przynajmniej 1 punktu. Pierwszą bramkę zdobywa Pogoń, która później marnuje jednak dwie doskonałe okazje do strzelenia gola. Ostatnie 50 minut należy do chodaków, którzy opanowują sytuację na boisku, doprowadzając do rezultatu 2:1 dla Bzury.

### liga makroregionalna juniorów młodszych

**MKS Orkan - Lechia Tomaszów 0:4**

**Bzura Chodaków - Widzew Łódź 0:6**

Obydwe nasze drużyny w ostatniej kolejce odniosły wysokie porażki, grając na własnych boiskach. O ile podopiecznych Jerzego Pisarka można właściwie "rozgrzeszyć", ponieważ jest to drużyna młoda, nabier-

ająca dopiero doświadczenia, to sochaczewski Orkan przeżywa wyraźny kryzys. Po wysokiej porażce z Petrochemią, kolejną przegrana i to w dodatku z Lechią (do meczu z Orkanem zerowy dorobek punktowy) jest bardzo niepokojąca. Miejmy nadzieję, że trener Piotr Zalejski zmobilizuje zawodników i w następnych meczach będzie już lepiej.

### młodzicy

**MKS Orkan II Sochaczew - Pelikan II Łowicz 6:0**

bramki: P. Polakowski - 3, D. Kubiszewski, M. Śmiałek, M. Adamiak

Młodzi sochaczewscy piłkarze odnieśli spory sukces, wysoko pokonując faworyzowany zespół Pelikana II. Najlepszym zawodnikiem na boisku był strzelec trzech goli - Paweł Polakowski.

skład SP 4 Sochaczew: C. Szustecki, N. Lewandowski, Ł. Kosiecz, D. Cendecki, P. Kupiec, T. Stegienko, M. Górny, P. Majewski, J. Łukasik, R. Niebrzydowski,

opiekun: Piotr Maciągowski.

### Liga koszykówki

MKS Orkan Sochaczew zaprasza wszystkie chętne drużyny do udziału w rozgrywkach ligi piłki koszykowej. Mecze będą rozgrywane w hali sportowej w Chodakowie. Zgłoszenia zespołów prosimy składać do końca miesiąca w sekretariacie Klubu.

## RUGBY

### II runda Pucharu Polskiego Związku Rugby

**MKS Orkan Sochaczew - Folc Company Warszawa 24:14**

punkty: B. Wróbel - 14, K. Pisarek - 5, A. Spurtacz - 5

skład: Misiak, Radzymiński, Brażuk, Zgliński, Spurtacz, Tarmowski, Lipiński, Zakowski, Pruski, Marcinkowski, Szymański, Wróbel, Marcin Kłak, Michał Kłak, Pisarek, Ciesielski, Michałak, Wiśniewski.

Zwycięstwo Orkanu jest zasłużone, jednak nie przesądza sprawy awansu do trzeciej rundy pucharu PZR. Goście zaprezentowali się bardzo dobrze i w rewanżu mogą odrobić stratę z pierwszego meczu. Wszystko będzie zależało od składu w jakim wystąpią sochaczewianie, ponieważ ostatnio trener Krzysztof Ciesielski, z różnych powodów, nie dysponuje najsilniejszą kadrą zawodników.

## TENIS STOŁOWY

### liga kobiet

**MKS Orkan Sochaczew - LZS Roźniatowice 8:2**

punkty: L. Żabińska - 2, P. Samorajska - 2, I. Burzykowska - 1, J. Tyl - 1, Debel Burzykowska - Tyl - 1, Żabińska - Samorajska - 1

Sochaczewianki prowadziły już 6:0 i mogły wygrać całe spotkanie, nawet bez straty punktu. Trener Witold Kurkiewicz dał jednak szansę pograć mniej doświadczonym zawodniczkom, dzięki czemu tenisistki Roźniatowic zmniejszyły nieco rozmiar porażki.

### liga mężczyzn

**MKS Orkan Sochaczew - PTKS Aflopa II Pabianice 10:5**

punkty: A. Wawrzyniak - 3, P. Piątkowski - 3, K. Łażewski - 2, M. Osuwniak - 1, Debel Łażewski - Osuwniak - 1

Tenisisci stołowi osiągnęli duży sukces, pokonując niedawnego II-ligowca Aflope II Pabianice. Najlepiej w naszej drużynie prezentował się Andrzej Wawrzyniak, który w trzech pojedynkach zdobył komplet punktów.

## W SKRÓCIE

### A-klasa

Promyk Nowa Sucha - Limit Gaga Rybno 2:2

Bakoma Bielice - Start Złaków Borowy 2:0

### B-klasa

Vidan Młodzieszyn - Błyskawica Mystaków 4:1

### młodzicy

Promyk Nowa Sucha - Olimpia Chąšno 2:3

### trampkarze

Promyk Nowa Sucha - Mazovia Rawa Mazowiecka 0:7

## Klasa okręgowa

**Bzura Chodaków - Czarni Bednary 2:1**

bramki: G. Morzyc, M. Wiciak

skład: Stencel, Orliński, Szajewski, Kacprzak, Ćwikliński, Szypszak, Morzyc, Wiciak, Makulski, Skorupski (Dmoch), Dragański.

Mecz rozgrywano w bardzo złych warunkach atmosferycznych, przy dużym wietrze. Bzura była drużyną wyraźnie lepszą i zasłużenie wygrała. Na trzy kolejki przed zakończeniem rundy jesiennej chodakowski zespół znajduje się na drugim

## JUNIORZY

### liga makroregionalna

**MKS Orkan Sochaczew - Widzew Łódź 1:2**

bramki: M. Wojciechowski

Juniorzy Orkanu zagrali z ogromną ambicją i mieli do ostatniej minuty spotkania szansę na odniesienie sensacyjnego remisu. Znakomicie wypadł bramkarz Wittan, który obronił rzut karny. W drugiej połowie nasza drużyna zepchnęła gości do rozpaczliwej obrony i tylko dużemu szczęściu brązowy medalista mistrzostw Polski może zawdzięczać to, że wywióził z Sochaczewa 3 pkt.

### liga międzyokręgowa

**Bzura Chodaków - Pogoń Bełchów 2:1**

bramki: A. Skorupski

## SPORT SZKOLNY

### Biegi przełajowe

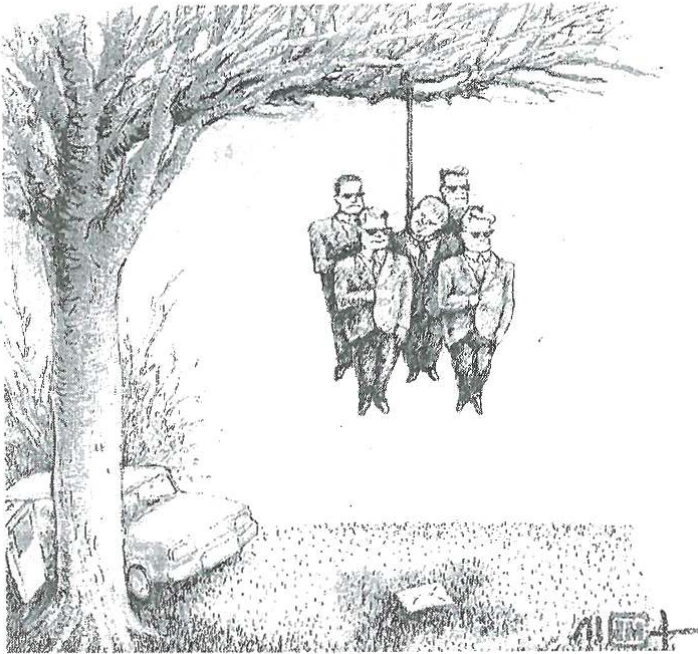
W minionym tygodniu na torze motocrossowym w Sochaczewie odbyły się mistrzostwa rejonu SZS w Sochaczewie w sztafetowych biegach przełajowych szkół podstawowych. Jako pierwsze na trasę ruszyły dziewczęta. Na początku wyraźną przewagę osiągnęła sztafeta SP 2 z Teresina, jednak dziewczęta z Młodzieszyna zdołały odrobić stratę i nie oddały prowadzenia już do końca biegu. Na drugiej pozycji uplasowała się sztafeta z Teresina.

skład SP Młodzieszyn: E. Fabijańczyk, G. Petrykowska, A. Petrykowska, Ż. Zielińska, R. Mikołajewska, J. Kielbasińska, E. Chłystek, J. Jaroń, K. Dąbrzał, M. Mańkowska, M. Zakowska,

opiekunowie: Ryszard Wiśniewski, Radosław Ulicki.

**Wydawca:** Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16  
**Redaguje zespół:** Janusz Sofulak (red. naczel.), Sławomir Burzyński (oprac. graf.), Ewa Safulak, Jolanta Śmielak-Sosnowska, Aneta Milczarek (administracja).  
**Stale współpracują:** Jakub Grabiec, Jerzy Jankowski, Jarosław Niedziela, Arek Stepień.  
**Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń:** 96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17, tel. 86-223-55.

**Adres do korespondencji:** 96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30.  
Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów, śródtytułów oraz skracania nie zamówionych tekstów.  
**Skład własny:** Mariusz Rogulski. **Druk:** POLIGRAFIA - Sochaczew, Aleja 600-lecia 52



**Śmiechu warte**

- Kowalski, wymień dwa zaimki - zwraca się nauczycielka do ucznia.

- Kto? Ja?

- Bardzo dobrze! Siadaj.

\*\*\*

Musimy się cicho zachowywać, bo tu mają być kuropatwy - mówi leśnik do myśliwego.

- No to co? Myśli pan, że się ich boję?!

\*\*\*

Do konsumenta czekającego długo przy stoliku podchodzi kelner:

- Gorąco polecam ślimaki. Są naszą specjalnością ...

- Widzę, właśnie jeden mnie obsługuje.

**Zza węgła**

**IG** Wisława Szymborska nie zgodziła się, by obchodząca w tym roku 50-lecie istnienia Szkoła Podstawowa w Strzybodze koło Skierniewic nosiła jej imię. I słusznie, nie należy bowiem szargać Nobla po wiejskim gumnie, zwłaszcza jeśli jest on tak poetycko wysublimowany. A patronem szkoły zostanie Józef Wybicki, twórca Mazurka Dąbrowskiego, bo: Jeszcze Polska nie zginęła, póki my żyjemy ... z rolnictwa.

x x x

**IG** Do żyrardowskich Zakładów Spirytusowych zjechał NIK, bo okazało się, że tamtejsza wódka przynosi deficyt. W naszym kraju zaś wódka strat przynosić nie ma prawa. Okazało się jednak, że to tylko wielu odbiorców brało z zakładu alkohol ... na krechę. A potem po wypiciu, wiadomo, nie każdy pamięta o długu. Odetchnęliśmy z ulgą.

x x x

**IG** Na sochaczewskim moście zderzyły się dwa TIR-y, tamując główne przejście na strategicznej trasie Wschód-Zachód i powodując gigantyczny korek. Gdyby tak ustawić tu szlaban i pobierać myto, bylibyśmy krainą mlekiem i miodem płynącą.

x x x

**IG** Gminna Biblioteka Publiczna w Nieborowie zebrała od wiejskich bibliotek aż 1400 woluminów dla powodziań. Rozumiemy, że są to książki już przez wszystkich rolników przeczytane, a więc takie

wiejskie Białe Kruki..Oj, powodzić się teraz zaczną powodziańcom.

x x x

**IG** Żyrardowska prasa z ubolewaniem relacjonuje incydent jaki miał ostatnio miejsce w ich grodzie. Otóż, pewien przebywający z wizytą obywatel Sochaczewa uganiał się z nożem za tamtejszymi dziećmi. A co to oni w Żyrardowie nie mają własnych wykwalifikowanych kadr nożowników i to takich co nie dadzą się od razu złapać?! Musimy teraz uważać na dzieciaki, bo być może szykuje się rewizyta.

x x x

**IG** Ogłoszenia z prasy lokalnej:

Studentka podejmie pracę w godzinach przedpołudniowych.

Na wagarach?!

**KRAJAN**



**A klucz u odźwiernego**

**Krzyżówka nr 41**

1		2		3		4		5		6		7		8
				9										
10										11				
				12										
13	14		15							16	17		18	
						19		20		21				
22										23				
				24										
25										26				
						27	28	29						
30		31		32						33		34		35
				36										
37										38				
				39										
40										41				

**Poziomo:**

1 - pismo sądowe, 6 - tkanina dekoracyjna, 9 - ten, kto się kształci, 10 - pięta, okowy, 11 - ornament w kształcie stylizowanej kropki, 12 - drapieżny kot, 13 - angielska księżna, która tragicznie zginęła we Francji, 16 - owoce pod drzewem, 19 - od tyłu, 22 - grupa ludzi wspólnie działających, 23 - imię męskie, 24 - hazardowa gra w karty, 25 - zaczyn, 26 - naczynie do pojenia zwierząt, 27 - "gazowe" miasto w Belgii, 30 - rower lub figura w warcabach, 33 - roślina z podmokłych terenów, 36 - roślina warzywna, 37 - kabłąk rękojeści szabli, 38 - narzędzie snycerza, 39 - naramienniki, 40 - drugi prezydent USA, 41 - jednolite tło odbite jasną farbą.

**Pionowo:**

1 - strona skarżąca, 2 - ptak z rodziny łuszczaków, 3 - wpadka, 4 - może być wczasowy, 5 - imię zmarłej niedawno "Świętej ze slumsów", 6 - błyszcząca tkanina, 7 - narzędzie chłosty, 8 - ruchome połączenia kości, 14 - sztuka układania kwiatów, 15 - datek dla kelnera, 17 - zwłoki zwierzęcia, 18 - jednostka artylerii, 19 - raczej na dłoni nie wyrosną, 20 - zmyślony powód, pretekst, 21 - mięsna potrawa, 28 - rośliny siane jako drugi plon w tym samym roku, 29 - wybryk, 30 - dojarka, 31 - rodzaj lodów, 32 - włączenie się, 33 - minerał używany do wyrobu białych farb, 34 - jednostka pojemności równa około 4 l, 35 - wybór, alternatywa.

Rozwiązanie krzyżówki należy nadsyłać w terminie 7 dni na adres redakcji. Za prawidłowe rozwiązanie rozlosowana zostanie nagroda w wysokości 10 złotych w gotówce.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 39 (ZS nr 39)**

Poziomo: KOMES, PIKLE, AROGANT, ARTEL, ANAWA, DZWO-NEK, CETNO, IDIOM, TROKI, MARMUR, ZAROST, ARABY, PIK-NIK, DZIADY, TRATA, JADŁO, DANAE, BAKALIE, DOBÓR, KOTKI, URSZULA, NOTES, NERPA.

Pionowo: KWARC, MOTET, SALDO, TORWAR, PARNIK, PTAKI, KHAKI, ERAZM, ETAMINA, NOMINAŁ, DARNINA, OB-SADKA, TRAKT, ORAWA, IZYDA, ROKOSZ, TALMUD, JEDEN, DEBET, OBRUS, DEKAN, NITER, ELITA.

Nagrodę wylosował Edmund Narloch